

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

---

STATISTICAL OFFICE IN RZESZÓW

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
PODKARPACKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF  
PODKARPACKIE  
VOIVODSHIP**

**ROK XII**  

---

**VOLUME XII**

**II KWARTAŁ**  

---

**II<sup>nd</sup> QUARTER**

**2010**

**RZESZÓW, SIERPIEŃ 2010**

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

*Cover design:*

Druk i oprawa: Zakład Wydawnictw Statystycznych

*Printing and binding:* Zakład Poligraficzny nr 2 w Radomiu

**ISSN 1508-356X**

---

**URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE**

35-959 Rzeszów, ul. Jana III Sobieskiego 10

tel. 17/8535210, 8535219; fax 17/8535157

e-mail: SekretariatUSRze@stat.gov.pl

<http://www.stat.gov.pl/rzesz>

---

## ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(-)	-	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	-	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	-	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
“W tym” “Of which”		-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	-	złoty <i>zloty</i>	m <sup>2</sup>	-	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	-	tysiąc <i>thousand</i>	m <sup>3</sup>	-	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	-	milion <i>million</i>	dam <sup>3</sup>	-	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	-	tona <i>tonne</i>	dt	-	decytona <i>deciton</i>
l	-	litr <i>litre</i>	szt	-	sztuka <i>piece, unit</i>
m	-	metr <i>metre</i>	pkt	-	punkt <i>point</i>
mb	-	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	-	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	-	Polska Klasyfikacja WYROBÓW I USŁUG <i>PRODCOM</i>

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US**  
***Please indicate source when publishing SO data***

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica <i>Table</i>			Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne .....	<i>General notes .....</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	<i>Methodological notes .....</i>	10
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie .....	<i>Selected data on voivodship .....</i>	19
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	<i>Selected data by ownership sectors .....</i>	22
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	<i>Population and vital statistics .....</i>	26
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Employed persons in enterprise sector .....</i>	26
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector .....</i>	29
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	<i>Registered unemployed persons and job offers .....</i>	32
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....</i>	33
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..</i>	34
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS .....</i>	35
10.	Bezrobocie według BAEL .....	<i>Unemployment by LFS .....</i>	35
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....</i>	36
12.	Świadczenia społeczne .....	<i>Social benefits .....</i>	39
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	<i>Financial results of enterprises .....</i>	39
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	<i>Financial results of enterprises by section .....</i>	41
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Income, cost, financial result from sale .....</i>	41
	II. Wynik finansowy brutto .....	<i>II. Gross financial result .....</i>	42
	III. Wynik finansowy netto .....	<i>III. Net financial result .....</i>	43
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....</i>	44
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw .....	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises .....</i>	47
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section .....</i>	48
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	<i>Price indices of consumer goods and services .....</i>	49
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	<i>Retail prices of selected consumer goods and services .....</i>	49
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	<i>Average procurement prices of major agricultural products .....</i>	52
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	<i>Average market-place prices received by farmers ...</i>	53
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	<i>Price relations in agriculture .....</i>	53

Tablica Table			Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays .....	54
24.	Mieszkania .....	Dwellings .....	55
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....	National economy entities by sections .....	56
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....	National economy entities by form of legal .....	57
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie .....	Livestock .....	58
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych .....	Procurement of major agricultural products .....	59
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu .....	Sold production of industry .....	60
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU .....	Production of selected products by PRODCOM .....	63
31.	Produkcja sprzedana budownictwa .....	Sold production of construction .....	64
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....	Retail sales of goods by type of enterprise activity .....	65
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania .....	Occupancy in collective accommodation establishments .....	67
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI .....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI .....	68
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ruch naturalny ludności w I kwartale 2010 r. ....	Vital statistics in the 1 <sup>st</sup> quarter of 2010 .....	70
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2010 r. ..	Registered unemployed persons and job offers in 2010 .....	71
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2010 r. ....	Registered unemployed persons by age in 2010 .....	72
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2010 r. ....	Registered unemployed persons by educational level in 2010 .....	73
39.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2010 r. ....	Dwellings completed in period I–VI 2010 .....	74
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2010 r. ....	Entities of the national economy in 2010 .....	75
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI 2010 r. ....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI 2010 .....	78
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–VI 2010 r. ....	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–VI 2010 .....	79
43.	Wypadki drogowe w okresie I–VI 2010 r. ....	Road traffic accidents in the period I–VI 2010 .....	80
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....	Selected indicators for Poland .....	81
45.	Podstawowe dane o województwach .....	Basic data on voivodships .....	85
x	Informatorium Urzędu Statystycznego w Rzeszowie	Information of the Statistical Office in Rzeszów .....	91
x	Mapa - Podział województwa podkarpackiego na podregiony (NTS 3) i powiaty (w NTS 4) w 2010 r. ....	Subregions (NUTS 3) and powiats (NUTS 4) of podkarpackie voivodship in 2010 .....	69

## UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* za I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego.

Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;

## GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities - PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24<sup>th</sup> December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes in the classifications result from the need to harmonize economic statistics in the European Union and accordance with applicable standards on a world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly from modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new ones into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1<sup>st</sup> quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors.

The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

3. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employed persons, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;



2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,

- za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

9. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (Średnie ceny bieżące 2005 r.).

2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;

3) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,

- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) data on sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;

5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

8. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

9. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, were adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „\*”.

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

16. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

17. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature - CN”.

18. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

12. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.

14. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

15. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

16. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

17. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1<sup>st</sup> January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29<sup>th</sup> October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		NACE sections	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities



skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		NACE divisions	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby według PKWiU		products according to PRODCOM	
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

**19.** Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

**Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

**20.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**19.** *Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).*

**Subregions** (level 3) group powiat-level units.

**20.** *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

### 1. Dane o:

1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;

2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i prace społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

## METHODOLOGICAL NOTES

### 1. Data concerning:

1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;

2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20<sup>th</sup> April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

**5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej** opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

**7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych** prezentuje się w ujęciu brutto.

*The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

*Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:*

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

*5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2<sup>nd</sup> quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.*

*The employed persons are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
  - due to illness, maternity leave or vacation,
  - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

*The unemployed persons are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

*The unemployed persons also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.*

*The activity rate is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The employment rate is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).*

*The unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).*

**6. Average monthly nominal wages and salaries** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

*7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.*



**8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

**10. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wytworów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**8. Information regarding retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocations) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

**9. Data on financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29<sup>th</sup> September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

**10. Revenues** from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.



**11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności społecznej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

**12. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

**11. Costs of obtaining revenues from total activity**

includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

**12. Financial results:**

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### **13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;

2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

### **13. Current assets and liabilities:**

1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

#### 14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**15.** Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

#### Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

#### 14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

**15.** *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

#### Price indices of:

- 1) *sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.*



W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
- dla szereblu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szereblu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szereblu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 regionach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**17. Źródłem informacji o cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

*With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:*

- a) price indices on the base “previous month = 100”:*
- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
  - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

*The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.*

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.*

**16. Price indices of consumer goods and services** was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions of the country.

*The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).*

**17. The sources of information on retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

18. Data on **procurement prices** concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

19. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31<sup>st</sup> December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. **Farm animal stocks** have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.



**22.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. Odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez różnicowanie zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**25. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**22.** Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**23.** Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**24.** Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**25.** An **ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**26.** The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

# WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>ab</sup> w tys. <i>Population<sup>ab</sup> in thous.</i>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>c</sup> w tys. <i>National econ- omy entities<sup>c</sup> in thous.</i>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>a</sup></i>			Stopa bezrobocia rejestr- owanego <sup>ad</sup> w % <i>Unemployment rate<sup>ad</sup> in %</i>	Oferty pracy <sup>de</sup> <i>Job offers<sup>de</sup></i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> <i>Registered un- employed per- sons per job offer<sup>a</sup></i>
			w tys. <i>in thous.</i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 I–XII .....	2099,5	144,3	115,6	91,5	104,1	13,1	x	x
2009 I–XII .....	2101,7	145,0	141,9	122,8	102,8	15,5	x	x
2009 VI .....	2100,4	142,3	126,1	113,3	99,4	14,0	4072	92
VII .....	x	142,5	128,4	116,0	101,9	14,2	4085	90
VIII .....	x	142,6	129,6	118,2	100,9	14,3	3848	83
IX .....	2101,9	142,9	131,3	121,1	101,3	14,5	5131	61
X .....	x	143,7	132,7	123,2	101,1	14,6	3833	102
XI .....	x	144,2	138,0	124,3	104,0	15,1	3053	112
XII .....	2101,7	145,0	141,9	122,8	102,8	15,5	2174	156
2010 I .....	x	145,2	150,9	119,6	106,3	16,3	2722	114
II .....	x	145,6	152,2	116,5	100,9	16,4	4358	80
III .....	2102,3	146,5	149,5	113,1	98,2	16,2	6824	53
IV .....	x	147,3	141,3	109,6	94,5	15,4	6983	65
V .....	x	148,2	137,1	108,0	97,0	15,0	4796	80
VI .....	.	148,9	133,6	106,0	97,5	14,7	5283	70

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension<sup>f</sup> from the Social Insurance Fund</i>	
	w tysiącach <i>in thousand</i>	A	B	w złotych <i>in złoty</i>	A	B	w złotych <i>in złoty</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 I–XII .....	231,8	104,7	x	2538,00	110,7	x	1166,82	110,1
2009 I–XII .....	219,4	94,7	x	2635,98	103,9	x	1266,60	108,6
2009 VI .....	220,3	94,9	99,6	2581,09	102,1	101,5	1278,71	108,6
VII .....	218,9	94,2	99,3	2669,21	102,9	103,4	.	.
VIII .....	219,3	94,4	100,2	2627,32	103,5	98,4	.	.
IX .....	219,8	94,7	100,2	2650,16	103,1	100,9	1279,25	107,6
X .....	217,9	93,9	99,1	2686,08	102,5	101,4	.	.
XI .....	217,5	94,2	99,9	2693,49	104,8	100,3	.	.
XII .....	216,3	94,3	99,5	2884,45	106,1	107,1	1285,68	107,5
2010 I .....	215,5	94,9	99,6	2633,67	104,2	91,3	.	.
II .....	216,5	95,9	100,4	2591,32	106,0	98,4	.	.
III .....	217,4	96,9	100,4	2773,35	108,2	107,0	1313,12	107,4
IV .....	219,6	98,8	101,0	2736,20	104,2	98,7	.	.
V .....	220,9	99,9	100,6	2685,98	105,7	98,2	.	.
VI .....	222,4	100,9	100,7	2702,70	104,7	100,6	1358,58	106,2

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające.  
a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.  
d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Procurement price index							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I–XII . . . . .	95,1	x	88,2	x	107,2	x	116,5	x
2009 I–XII . . . . .	68,8	x	60,2	x	112,9	x	113,7	x
2009 VI . . . . .	60,9	106,9	54,3	111,4	102,9	101,2	116,9	103,4
VII . . . . .	66,6	100,4	55,3	91,5	100,7	94,4	114,6	100,6
VIII . . . . .	80,6	92,7	68,4	87,9	84,4	97,8	108,6	99,2
IX . . . . .	87,1	98,1	62,5	98,0	102,5	104,8	103,3	96,5
X . . . . .	107,7	102,9	79,8	101,3	96,3	93,0	96,1	89,0
XI . . . . .	107,9	102,1	75,8	97,4	94,1	99,7	95,8	97,4
XII . . . . .	110,5	101,4	83,1	102,8	90,6	102,9	88,1	95,4
2010 I . . . . .	100,6	105,3	93,3	115,1	109,1	106,3	83,8	95,2
II . . . . .	103,1	99,7	84,1	95,0	100,9	101,9	80,0	93,3
III . . . . .	97,8	93,8	79,8	94,1	107,1	105,6	74,7	101,7
IV . . . . .	102,1	99,7	81,9	94,8	110,8	102,0	72,3	98,0
V . . . . .	105,1	102,9	86,4	99,6	110,4	101,3	74,4	102,0
VI . . . . .	105,4	107,1	88,8	114,5	100,5	92,1	81,3	113,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>a</sup> Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>a</sup>			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 I–XII . . . . .	58,0	84,4	x	118,7	101,1	x
2009 I–XII . . . . .	59,7	102,9	x	110,6	93,2	x
2009 VI . . . . .	3,7	95,7	111,1	11,3	106,9	102,3
VII . . . . .	3,6	87,3	99,4	11,1	94,1	98,4
VIII . . . . .	3,2	78,7	89,5	11,1	92,4	100,3
IX . . . . .	3,8	114,4	118,3	10,6	100,9	95,7
X . . . . .	4,7	121,4	123,1	9,2	89,4	86,3
XI . . . . .	4,1	138,1	87,5	7,4	87,9	80,8
XII . . . . .	4,3	100,8	102,7	8,0	101,2	108,2
2010 I . . . . .	3,8	150,7	89,7	5,1	68,3	63,3
II . . . . .	3,4	85,1	89,1	6,1	85,6	121,0
III . . . . .	4,9	140,1	144,3	7,9	94,9	128,5
IV . . . . .	3,8	101,1	76,5	7,8	91,0	98,9
V . . . . .	3,8	114,5	100,4	9,6	87,4	123,1
VI . . . . .	4,2	114,6	111,1	9,9	88,2	103,3

a W wadze poubojowej cieplej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.  
a In post-slaughther warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**  
**SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)**

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną <sup>Δ</sup> i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2008	I–XII .....	101,9	x	115,8	x	101,7	x	101,6	x	104,9	x
2009	I–XII .....	91,9	x	125,3	x	91,3	x	92,3	x	106,3	x
2009	VI .....	93,2	109,8	133,5	93,7	92,6	111,2	92,6	85,6	105,6	109,4
	VII .....	92,7	100,3	148,8	111,0	92,3	99,8	84,5	111,6	105,7	95,1
	VIII .....	98,4	98,4	123,9	85,6	98,5	98,8	84,6	92,0	107,0	101,7
	IX .....	95,8	113,7	127,5	111,1	95,6	114,3	87,1	102,9	103,3	106,2
	X .....	94,8	96,2	91,3	91,1	94,8	95,3	92,4	125,9	103,2	98,1
	XI .....	106,0	92,3	147,0	103,7	106,1	91,5	96,6	105,7	102,9	95,2
	XII .....	109,5	92,3	100,0	61,7	111,0	91,5	92,0	110,5	103,4	113,5
2010	I .....	110,0	101,2	258,0	101,4	109,1	101,2	114,4	108,1	109,9	83,6
	II .....	110,6	105,2	212,1	105,6	111,1	106,7	96,1	83,6	102,5	99,8
	III .....	116,3	120,6	107,9	137,2	118,3	121,8	88,2	98,5	96,8	111,7
	IV .....	112,4	87,9	151,4	158,4	113,1	87,3	91,2	83,3	97,8	88,3
	V .....	117,9	103,3	104,6	77,8	119,7	104,3	91,7	93,1	97,7	99,6
	VI .....	115,2	107,4	123,0	110,3	115,6	107,5	106,2	99,1	103,0	115,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> Construction and assembly production <sup>bc</sup>		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>	
		ogółem total					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B
2008	I–XII .....	128,2	x	5646	105,8	114,3	x
2009	I–XII .....	109,9	x	5466	96,8	100,5	x
2009	VI .....	132,6	160,2	243	88,0	104,6	104,9
	VII .....	128,1	90,9	359	89,3	104,0	104,1
	VIII .....	102,8	94,0	500	172,4	104,5	97,5
	IX .....	115,8	120,4	442	82,3	103,9	101,4
	X .....	102,5	93,3	742	155,6	99,2	97,9
	XI .....	97,7	94,0	581	155,3	93,4	88,2
	XII .....	114,7	152,4	571	52,3	96,3	113,3
2010	I .....	121,1	21,9	427	47,9	93,5	74,2
	II .....	95,2	114,4	299	158,2	90,0	92,9
	III .....	124,3	159,7	359	135,5	95,3	127,9
	IV .....	111,8	102,7	356	82,8	91,1	101,5
	V .....	103,7	114,6	452	178,7	95,5	101,0
	VI .....	85,0	131,3	303	124,7	95,1	104,4

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 8. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of values at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> Entities of the national economy <sup>a</sup>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
								przemysł <sup>b</sup>		industry <sup>b</sup>	
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
	stan w końcu okresu end of period			w tysiącach in thousand			w % ogółem % of grand total	w tysiącach in thousand			w % razem % of total
2008 I–XII . . . . .	144263	6040	138223	231,8	27,8	204,0	88,0	130,6	13,9	116,7	89,3
A	101,6	98,8	101,7	104,7	87,6	107,5	x	97,0	80,1	99,5	x
2009 I–VI . . . . .	142339	6033	136306	224,3	26,0	198,3	88,4	123,4	15,1	108,3	87,8
I–IX . . . . .	142941	6040	136901	222,5	25,6	197,0	88,5	121,7	14,7	107,0	87,9
I–XII . . . . .	144999	6031	138968	219,4	25,3	194,1	88,5	118,5	14,5	104,1	87,8
A	100,5	99,9	100,5	94,7	91,1	95,1	x	90,7	104,0	89,2	x
2010 I–III . . . . .	146471	6021	140450	217,1	24,0	193,1	88,9	115,5	13,3	102,2	88,5
I–VI . . . . .	148909	6029	142880	220,4	24,2	196,2	89,0	116,7	13,5	103,2	88,5
A	104,6	99,9	104,8	98,3	93,1	98,9	x	94,6	89,4	95,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w tysiącach in thousand			w % razem % of total	w tysiącach in thousand			w % razem % of total
2008	I–XII . . . . .	18,0	1,4	16,6	92,1	49,4	2,9	46,5	94,1
	A	107,1	97,3	108,0	x	52,2	51,3	52,2	x
2009	I–VI . . . . .	17,6	1,1	16,5	93,6	47,6	0,2	47,4	99,6
	I–IX . . . . .	17,8	1,1	16,8	94,1	47,6	0,2	47,4	99,6
	I–XII . . . . .	18,2	1,1	17,1	94,2	47,5	0,2	47,3	99,6
	A	100,8	74,2	103,1	x	96,2	7,0	101,8	x
2010	I–III . . . . .	17,6	1,0	16,6	94,3	48,2	0,2	48,0	99,6
	I–VI . . . . .	18,4	1,0	17,3	94,3	49,2	0,2	49,0	99,6
	A	104,2	91,8	105,0	x	103,3	93,8	103,4	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 8.



TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach in thousand			w % razem % of total	w złotych in złoty			w % ogółem % of grand total
2008 I–XII . . . . .	8,3	2,9	5,4	64,8	2538,00	2912,32	2486,97	98,0
A	116,6	115,6	117,2	x	110,7	108,7	111,6	x
2009 I–VI . . . . .	8,8	2,9	5,9	67,4	2551,57	2869,77	2509,83	98,4
I–IX . . . . .	8,5	2,9	5,7	66,7	2591,30	2936,39	2546,49	98,3
I–XII . . . . .	8,4	2,8	5,6	66,3	2635,98	3058,05	2580,88	97,9
A	101,0	96,8	103,4	x	103,9	105,0	103,8	x
2010 I–III . . . . .	8,2	2,7	5,4	66,3	2665,25	2955,95	2629,13	98,6
I–VI . . . . .	8,1	2,7	5,3	66,2	2688,84	3005,20	2649,78	98,5
A	91,9	95,6	90,2	x	105,4	104,7	105,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in złoty			w % razem % of total	w złotych in złoty			w % razem % of total
2008 I–XII .....	2639,57	2813,24	2618,85	88,6	2657,70	2666,10	2656,98	100,0
A	108,9	106,2	109,7	x	112,6	107,8	113,1	x
2009 I–VI .....	2643,02	2820,06	2618,40	99,1	2602,92	2620,25	2601,72	100,0
I–IX .....	2686,53	2894,47	2657,93	98,9	2676,48	2693,33	2675,42	100,0
I–XII .....	2744,50	2988,70	2710,54	98,8	2736,09	2779,13	2733,42	99,9
A	104,0	106,2	103,5	x	102,9	104,2	102,9	x
2010 I–III .....	2792,23	2968,58	2769,28	99,2	2594,61	2767,17	2584,19	99,6
I–VI .....	2821,80	3004,00	2798,02	99,2	2648,19	2782,87	2640,09	99,7
A	106,8	106,5	106,9	x	101,7	106,2	101,5	x

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zloty			w % razem % of total	w złotych in zloty			w % razem % of total
2008 I–XII . . . . .	2158,22	3046,30	2102,92		2304,24	2562,14	2164,09	
A	111,0	110,7	111,1		111,7	123,9	105,0	
2009 I–VI . . . . .	2160,55	3541,39	2154,41		2343,69	2614,91	2212,78	
I–IX . . . . .	2191,26	3642,97	2185,04		2379,41	2616,91	2260,83	
I–XII . . . . .	2204,09	3643,03	2197,95		2378,99	2603,28	2264,87	
A	102,1	119,6	104,5		103,2	101,6	104,7	
2010 I–III . . . . .	2194,74	3501,16	2189,27		2247,84	2530,25	2104,50	
I–VI . . . . .	2214,19	3722,22	2208,10		2281,35	2526,12	2156,13	
A	102,5	105,1	102,5		97,3	96,6	97,4	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych in million zloty			w % ogółem % of total	w milionach złotych in million zloty			w % ogółem % of total
2008 I–XII . . . . .	2800,7	412,0	2388,6		27752,5	2236,8	25515,7	
A	123,1	99,1	128,4		101,9	x	x	
2009 I–VI . . . . .	827,5	115,5	712,0		12968,1	1077,6	11890,5	
I–IX . . . . .	1320,4	177,4	1143,1		19800,2	1631,1	18169,1	
I–XII . . . . .	1945,2	245,1	1700,1		25987,4	2228,1	23759,3	
A	69,5	59,5	71,2		91,9	x	x	
2010 I–III . . . . .	.	.	.		6565,8	545,7	6020,1	
I–VI . . . . .	837,6	61,8	775,8		13597,2	1079,7	12517,6	
A	101,2	53,5	109,0		112,9	x	x	

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).  
a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)**

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Income from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of income acquisition from total activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych in million złoty			w % ogółem % of total	w milionach złotych in million złoty			w % ogółem % of total
2008 I–XII . . . . .	48755,4	7228,3	41527,1	85,2	47086,1	7122,6	39963,5	84,9
A	110,0	104,2	111,1	x	112,3	105,6	113,6	x
2009 I–VI . . . . .	22890,6	3247,3	19643,3	85,8	21629,6	3212,8	18416,8	85,1
I–IX . . . . .	35230,0	4874,8	30355,2	86,2	33216,4	4843,8	28372,6	85,4
I–XII . . . . .	47641,4	6694,3	40947,1	85,9	45085,0	6654,3	38430,7	85,2
A	97,7	92,6	98,6	x	95,8	93,4	96,2	x
2010 I–III . . . . .	11207,0	1732,6	9474,3	84,5	10588,5	1709,8	8878,7	83,9
I–VI . . . . .	23175,0	3514,5	19660,5	84,8	21993,8	3471,1	18522,7	84,2
A	101,2	108,2	100,1	x	101,7	108,0	100,6	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł <i>Net financial result <sup>c</sup> in mln zł</i>			Wskaźnik rentowności obrotu <sup>d</sup> w % <i>Profitability rate of turnover <sup>d</sup> in %</i>					
				brutto <sup>e</sup> <i>gross <sup>e</sup></i>			netto <sup>f</sup> <i>net <sup>f</sup></i>		
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
2008 I–XII . . . . .	1276,9	75,7	1201,2	3,4	1,5	3,8	2,6	1,0	2,9
A	60,5	53,7	61,0	x	x	x	x	x	x
2009 I–VI . . . . .	1074,9	20,3	1054,6	5,5	1,1	6,2	4,7	0,6	5,4
I–IX . . . . .	1715,4	7,2	1708,2	5,7	0,6	6,5	4,9	0,1	5,6
I–XII . . . . .	2138,9	7,8	2131,1	5,4	0,6	6,1	4,5	0,1	5,2
A	167,5	10,3	177,4	x	x	x	x	x	x
2010 I–III . . . . .	516,3	14,6	501,7	5,5	1,3	6,3	4,6	0,8	5,3
I–VI . . . . .	970,9	25,9	945,0	5,0	1,1	5,7	4,2	0,7	4,8
A	90,3	127,7	89,6	x	x	x	x	x	x

*a – d* Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: *a* – pkt 10, *b* – pkt 11, *c* – pkt 12.9, *d* – pkt 14. *e* Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. *f* Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

*a – d* See general notes item 6.2 and methodological notes: *a* – item 10, *b* – item 11, *c* – item 12.9, *d* – item 14. *e* Relation of gross financial result to income from the whole activity. *f* Relation of net financial result to income from the whole activity.

LUDNOŚĆ  
POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> <i>Popula- tion<sup>b</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> <i>of which infants<sup>d</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>de</sup> <i>of which infants<sup>de</sup></i>	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2008 I–XII .....	2099495	13878	22224	18225	120	3999	6,6	10,6	8,7	5,4	1,9
2009 I–XII .....	2101732	13971	22368	18675	122	3693	6,6	10,6	8,9	5,5	1,8
<b>A</b>	100,1	100,7	100,6	102,5	101,7	92,3	100,0	100,0	102,3	101,9	94,7
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2008 IV .....	2099495	2518	5264	4499	26	765	4,8	10,0	8,5	4,9	1,5
2009 I .....	2099592	1246	5966	5272	28	694	2,4	11,3	10,0	4,7	1,3
II .....	2100389	3938	5637	4407	30	1230	7,5	10,7	8,4	5,3	2,3
III .....	2101859	6540	6203	4303	33	1900	12,4	11,8	8,2	5,3	3,6
IV .....	2101732	2247	4562	4693	31	-131	4,3	8,6	8,9	6,8	-0,2
2010 I .....	2102301	995	5589	4555	37	1034	1,9	10,6	8,6	6,6	2,0
<b>A</b>	100,1	79,9	93,7	86,4	132,1	149,0	79,2	93,8	86,0	140,4	153,8
<b>B</b>	100,0	44,3	122,5	97,1	119,4	x	44,2	123,3	96,6	97,1	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>d</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>e</sup> Na 1000 urodzeń żywych.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 1. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period. <sup>d</sup> Children under the age of 1. <sup>e</sup> Per 1000 live births.

PRACA  
LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym    Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
		razem  total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe    manufacturing		
				razem  total	w tym    of which	
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
w tysiącach    in thousand						
2008 XII . . . . .	234,3	128,6	1,6	117,8	11,4	1,1
2009 VI . . . . .	228,2	122,6	1,5	111,6	11,6	0,8
VII . . . . .	227,1	121,3	1,5	110,3	11,7	0,8
VIII . . . . .	227,5	121,6	1,5	110,6	11,7	0,8
IX . . . . .	227,7	121,7	1,5	110,7	11,7	0,8
X . . . . .	224,6	118,6	1,5	107,7	11,8	0,8
XI . . . . .	224,1	118,6	1,5	107,6	11,7	0,8
XII . . . . .	222,8	118,0	1,5	107,0	11,6	0,8
2010 I . . . . .	221,9	117,4	1,6	106,7	11,7	0,6
II . . . . .	223,1	117,8	1,6	107,0	11,8	0,6
III . . . . .	224,9	118,3	1,7	107,5	11,9	0,8
IV . . . . .	226,9	118,8	1,7	108,0	11,9	0,8
V . . . . .	227,8	119,1	1,8	108,2	12,0	0,8
VI . . . . .	229,2	119,6	1,8	108,7	12,1	0,8
A	100,4	97,6	116,1	97,4	104,2	94,5
B	100,6	100,4	100,4	100,4	100,8	97,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym    Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.)    industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.)    manufacturing (cont.)					
	w tym    of which					
	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
	w tysiącach    in thousand					
2008 XII .....	3,8	6,8	1,3	0,8	0,7	4,4
2009 VI .....	3,6	6,2	1,2	0,7	0,7	4,4
VII .....	3,6	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
VIII .....	3,6	6,3	1,2	0,6	0,7	4,4
IX .....	3,6	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
X .....	3,6	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
XI .....	3,6	6,3	1,2	0,6	0,7	4,4
XII .....	3,6	6,3	1,2	0,6	0,7	4,4
2010 I .....	3,4	6,1	1,1	0,6	0,8	4,3
II .....	3,4	5,9	1,2	0,7	0,8	4,4
III .....	3,2	5,9	1,2	0,7	0,8	4,3
IV .....	3,2	6,1	1,2	0,7	0,8	4,4
V .....	3,2	6,1	1,2	0,7	0,8	4,3
VI .....	3,2	6,2	1,2	0,7	0,8	4,3
A	89,7	98,8	97,0	113,2	105,5	98,8
B	102,6	100,6	101,3	98,8	98,0	100,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym    Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.)    industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.)    manufacturing (cont.)					
	w tym    of which					
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
	w tysiącach    in thousand					
2008 XII .....	12,4	8,8	4,3	12,0	3,9	8,0
2009 VI .....	12,1	7,5	3,8	11,3	3,4	9,3
VII .....	12,1	7,4	3,6	11,2	3,4	9,0
VIII .....	12,2	7,5	3,6	11,1	3,5	8,9
IX .....	12,2	7,5	3,6	11,1	3,7	8,8
X .....	12,3	7,6	3,6	10,9	3,9	8,8
XI .....	12,2	7,6	3,6	10,8	4,0	8,7
XII .....	12,2	7,6	3,6	10,7	3,8	8,6
2010 I .....	12,2	7,6	3,5	11,1	3,5	8,5
II .....	12,2	7,6	3,5	11,1	3,4	8,5
III .....	12,4	7,6	3,7	11,1	3,4	8,5
IV .....	12,6	7,8	3,6	11,3	3,2	8,5
V .....	12,6	7,8	3,8	11,3	3,2	8,5
VI .....	12,7	7,9	3,8	11,4	3,1	8,5
A	104,8	104,9	100,4	100,3	91,7	91,5
B	100,8	100,3	100,7	100,0	98,8	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.    a See general notes item 8.



TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)  
End of month

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>								
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>								
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>				wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			
		w tym <i>of which</i>					razem <i>total</i>	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody <i>water collec- tion, treatment and supply</i>	odprowa- dzenie i oczyszcz- anie ścieków <i>sewerage</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> <i>waste collec- tion, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
		produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>repair, main- tenance and installation of machinery and equipment</i>					
w tysiącach <i>in thousand</i>										
2008	XII	12,2	8,8	10,1	2,2	5,0	4,3	1,1	1,5	1,7
2009	VI	10,8	8,3	9,1	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,1
	VII	10,5	8,1	9,0	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,1
	VIII	10,7	8,1	9,0	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,1
	IX	10,7	8,0	9,0	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	X	7,6	8,1	9,0	1,9	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	XI	7,5	8,2	9,0	1,9	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	XII	7,5	8,2	9,1	1,9	4,8	4,6	1,2	1,4	2,0
2010	I	7,6	8,6	9,0	1,7	4,6	4,5	1,1	1,4	1,9
	II	7,7	8,8	9,2	1,7	4,6	4,5	1,2	1,4	1,9
	III	7,7	8,4	9,1	2,1	4,6	4,5	1,2	1,5	1,8
	IV	7,7	8,4	8,9	2,1	4,6	4,5	1,2	1,5	1,8
	V	7,7	8,4	8,9	2,1	4,6	4,5	1,2	1,5	1,8
	VI	8,0	8,2	8,9	2,1	4,6	4,5	1,2	1,5	1,8
	<b>A</b>	74,1	98,8	97,2	101,1	95,3	97,8	104,2	107,2	87,8
	<b>B</b>	103,3	98,5	99,5	100,0	99,8	100,3	99,9	100,1	100,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym      Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>			
		razem total	budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>
w tysiącach      in thousand									
2008	XII	19,5	6,9	6,4	6,2	50,8	4,3	21,7	24,8
2009	VI	20,0	6,8	7,0	6,2	48,9	4,5	19,3	25,1
	VII	20,1	6,8	7,0	6,2	48,9	4,5	19,3	25,2
	VIII	20,1	6,8	7,1	6,1	49,0	4,5	19,3	25,2
	IX	20,3	6,8	7,2	6,2	48,9	4,4	19,3	25,1
	X	20,3	6,8	7,2	6,3	49,0	4,5	19,3	25,2
	XI	20,0	6,7	7,1	6,3	49,0	4,5	19,1	25,4
	XII	19,7	6,6	6,9	6,2	48,8	4,3	19,1	25,4
2010	I	18,8	6,8	6,1	6,0	48,7	4,3	19,3	25,0
	II	18,9	6,9	6,0	6,1	49,2	4,4	19,4	25,3
	III	19,5	7,0	6,3	6,2	49,5	4,5	19,3	25,7
	IV	20,3	7,2	6,8	6,3	50,2	4,6	19,4	26,1
	V	20,8	7,4	6,9	6,5	50,6	4,6	19,5	26,4
	VI	21,1	7,6	7,0	6,5	50,9	4,7	19,8	26,5
	A	105,9	111,0	100,9	105,8	104,2	104,4	102,4	105,5
B	101,5	101,9	101,7	100,9	100,6	100,8	101,1	100,2	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym      Of which					
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
		razem total	w tym      of which				
			transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation			
2008 XII . . . . .	8,3	7,8	0,6	2,2	3,2	10,0	
2009 VI . . . . .	8,3	7,7	0,6	2,6	3,6	10,3	
VII . . . . .	8,3	7,6	0,6	2,7	3,7	10,3	
VIII . . . . .	8,2	7,6	0,7	2,7	3,7	10,5	
IX . . . . .	8,2	7,6	0,6	2,7	3,6	10,4	
X . . . . .	8,2	7,5	0,6	2,7	3,6	10,3	
XI . . . . .	8,2	7,5	0,7	2,7	3,6	10,3	
XII . . . . .	8,1	7,4	0,7	2,7	3,6	10,2	
2010 I . . . . .	8,2	7,6	0,6	2,7	3,7	9,7	
II . . . . .	8,2	7,6	0,6	2,8	3,7	9,7	
III . . . . .	8,3	7,7	0,6	2,9	3,7	9,9	
IV . . . . .	8,4	7,8	0,6	2,9	3,7	9,8	
V . . . . .	7,7	7,1	0,6	3,1	3,8	10,0	
VI . . . . .	7,7	7,1	0,6	3,1	3,8	10,2	
A	93,4	93,2	96,9	116,0	103,3	99,0	
B	100,3	100,3	100,2	100,0	100,4	102,5	

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW***AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry</i> <sup>a</sup>				
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
w tysiącach <i>in thousand</i>						
2008 I–XII .....	231,8	130,6	1,5	119,9	11,4	1,1
2009 I–XII .....	219,4	118,5	1,5	107,6	11,4	0,8
2010 I–VI .....	220,4	116,7	1,7	105,9	11,8	0,8
<b>A</b>	98,3	94,6	115,8	94,2	103,7	95,2
2009 VI .....	220,3	119,6	1,5	108,7	11,3	0,7
VII .....	218,9	118,0	1,5	107,1	11,4	0,7
VIII .....	219,3	118,1	1,5	107,2	11,4	0,8
IX .....	219,8	118,4	1,5	107,5	11,5	0,8
X .....	217,9	116,3	1,5	105,4	11,6	0,8
XI .....	217,5	116,2	1,5	105,4	11,4	0,8
XII .....	216,3	115,4	1,5	104,6	11,3	0,8
2010 I .....	215,5	115,0	1,6	104,3	11,5	0,6
II .....	216,5	115,5	1,6	104,9	11,6	0,6
III .....	217,4	115,7	1,6	105,0	11,7	0,8
IV .....	219,6	116,5	1,6	105,8	11,7	0,8
V .....	220,9	117,0	1,7	106,2	11,8	0,8
VI .....	222,4	117,4	1,7	106,7	11,9	0,8
<b>A</b>	100,9	98,2	113,6	98,2	104,9	102,3
<b>B</b>	100,7	100,4	100,8	100,4	100,8	96,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.      *a See general notes item 8.*

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> manufacture of coke and refined petroleum products	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
w tysiącach in thousand						
2008 I–XII .....	4,0	6,8	1,4	0,8	0,7	4,5
2009 I–XII .....	3,6	6,3	1,2	0,7	0,8	4,4
2010 I–VI .....	3,2	5,9	1,2	0,7	0,8	4,2
<b>A</b>	87,9	95,9	96,3	107,5	105,5	96,2
2009 VI .....	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,3
VII .....	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,3
VIII .....	3,5	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
IX .....	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,4
X .....	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,4
XI .....	3,5	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
XII .....	3,4	6,3	1,1	0,6	0,7	4,3
2010 I .....	3,3	5,9	1,1	0,6	0,8	4,3
II .....	3,3	5,8	1,1	0,7	0,8	4,3
III .....	3,1	5,6	1,1	0,7	0,8	4,2
IV .....	3,1	5,9	1,2	0,7	0,8	4,4
V .....	3,0	6,0	1,2	0,7	0,8	4,3
VI .....	3,1	6,0	1,2	0,7	0,8	4,3
<b>A</b>	89,0	98,4	96,1	114,8	106,6	98,7
<b>B</b>	102,5	100,8	100,9	100,3	99,1	100,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
w tysiącach in thousand						
2008 I–XII .....	12,7	9,9	4,5	11,5	3,9	8,1
2009 I–XII .....	12,1	7,7	3,6	10,7	3,6	8,7
2010 I–VI .....	12,4	7,6	3,6	10,7	3,3	8,1
<b>A</b>	103,7	93,5	95,8	97,3	92,3	88,0
2009 VI .....	12,0	7,7	3,4	10,5	3,3	8,5
VII .....	12,0	7,3	3,4	10,4	3,3	8,3
VIII .....	12,2	7,3	3,4	10,2	3,4	8,2
IX .....	12,1	7,4	3,4	10,3	3,6	8,2
X .....	12,2	7,5	3,4	10,2	3,8	8,5
XI .....	12,2	7,5	3,4	10,2	3,9	8,4
XII .....	12,1	7,5	3,4	10,1	3,9	7,9
2010 I .....	12,1	7,5	3,4	10,6	3,4	7,9
II .....	12,2	7,5	3,5	10,7	3,4	7,8
III .....	12,3	7,5	3,6	10,6	3,3	7,8
IV .....	12,4	7,6	3,5	10,8	3,2	8,3
V .....	12,5	7,7	3,6	10,9	3,2	8,3
VI .....	12,6	7,7	3,7	10,9	3,2	8,3
<b>A</b>	104,9	99,5	109,1	103,3	95,7	97,1
<b>B</b>	100,5	100,4	101,0	100,4	99,6	99,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>								
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>								
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>				wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			
		w tym <i>of which</i>					razem <i>total</i>	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody <i>water collec- tion, treatment and supply</i>	odprowa- dzenie i oczyszczanie ścieków <i>sewerage</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> <i>waste collec- tion, treat- ment and disposal activities; materials recovery</i>
produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>repair, main- tenance and installation of machinery and equip- ment</i>							
		w tysiącach <i>in thousand</i>								
2008	I–XII .....	12,8	8,7	10,3	2,1	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
2009	I–XII .....	7,9	8,4	9,3	2,1	4,9	4,6	1,2	1,4	2,0
2010	I–VI .....	7,7	8,3	8,9	2,1	4,6	4,4	1,2	1,5	1,7
	<b>A</b>	69,8	97,6	92,7	97,5	95,1	97,0	102,9	108,9	85,5
2009	VI .....	10,6	8,3	9,1	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0
	VII .....	10,1	8,1	8,9	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0
	VIII .....	10,2	8,1	8,9	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0
	IX .....	10,2	8,0	9,0	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0
	X .....	7,5	8,0	8,9	1,9	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0
	XI .....	7,4	8,2	8,9	1,9	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	XII .....	7,4	8,2	9,0	1,9	4,8	4,6	1,2	1,4	2,0
2010	I .....	7,5	8,5	8,9	1,7	4,6	4,4	1,1	1,4	1,9
	II .....	7,6	8,7	9,1	1,7	4,6	4,5	1,2	1,4	1,9
	III .....	7,7	8,4	9,1	2,1	4,6	4,4	1,2	1,5	1,8
	IV .....	7,6	8,4	8,8	2,1	4,6	4,4	1,2	1,5	1,8
	V .....	7,7	8,4	8,8	2,1	4,6	4,4	1,2	1,5	1,8
	VI .....	7,8	8,3	8,8	2,1	4,6	4,5	1,2	1,5	1,8
	<b>A</b>	73,8	99,5	96,8	100,2	95,4	97,3	104,0	106,9	86,9
	<b>B</b>	101,7	99,4	99,6	100,2	99,9	100,1	99,9	99,8	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>			
		razem <i>total</i>	budowa budynków <sup>Δ</sup> <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale trade<sup>Δ</sup></i>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> <i>retail trade<sup>Δ</sup></i>
w tysiącach <i>in thousand</i>									
2008	I–XII .....	18,0	6,1	6,5	5,4	49,4	4,1	21,3	23,9
2009	I–XII .....	18,2	6,4	6,6	5,1	47,5	4,2	18,6	24,7
2010	I–VI .....	18,4	6,8	6,3	5,3	49,2	4,6	18,9	25,8
	<b>A</b>	104,2	109,9	99,7	102,8	103,3	105,4	100,6	105,1
2009	VI .....	18,1	6,2	6,8	5,1	47,5	4,3	18,8	24,5
	VII .....	18,2	6,2	6,9	5,1	47,6	4,3	18,7	24,5
	VIII .....	18,4	6,2	6,9	5,2	47,7	4,3	18,7	24,6
	IX .....	18,5	6,3	7,0	5,2	47,7	4,3	18,8	24,6
	X .....	18,6	6,3	7,0	5,3	47,9	4,4	18,8	24,7
	XI .....	18,6	6,2	6,9	5,4	47,8	4,4	18,6	24,9
	XII .....	18,4	6,3	6,8	5,3	47,7	4,3	18,5	25,0
2010	I .....	17,4	6,4	5,9	5,1	47,6	4,2	18,8	24,6
	II .....	17,2	6,4	5,8	5,0	48,1	4,3	18,9	25,0
	III .....	17,5	6,5	6,0	5,0	48,4	4,4	18,7	25,3
	IV .....	18,2	6,6	6,5	5,1	49,0	4,5	18,8	25,7
	V .....	18,9	6,9	6,7	5,3	49,4	4,5	19,0	25,9
	VI .....	19,3	7,1	6,9	5,3	49,7	4,5	19,2	26,0
	<b>A</b>	106,4	114,4	100,1	105,2	104,5	105,8	101,9	106,4
	<b>B</b>	101,9	102,2	101,8	101,6	100,6	100,6	100,9	100,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.    <sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>					
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			transport lądowy i rurociagowy <sup>Δ</sup> <i>land and pipeline transport <sup>Δ</sup></i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
		w tysiącach <i>in thousand</i>					
2008	I–XII	8,3	7,6	0,7	2,1	3,2	9,5
2009	I–XII	8,4	7,8	0,6	2,3	3,5	9,8
2010	I–VI	8,1	7,5	0,6	2,7	3,7	9,4
	A	91,9	91,7	94,2	124,4	103,5	95,4
2009	VI	8,1	7,5	0,6	2,3	3,6	9,9
	VII	8,1	7,5	0,6	2,3	3,6	10,0
	VIII	8,1	7,4	0,6	2,3	3,6	10,0
	IX	8,0	7,4	0,6	2,4	3,5	10,0
	X	8,0	7,4	0,6	2,3	3,5	9,9
	XI	8,0	7,4	0,6	2,3	3,6	9,8
	XII	7,9	7,3	0,6	2,3	3,5	9,8
2010	I	8,1	7,5	0,6	2,3	3,6	9,2
	II	8,1	7,5	0,6	2,4	3,7	9,3
	III	8,2	7,6	0,6	2,5	3,6	9,4
	IV	8,2	7,7	0,6	2,6	3,6	9,4
	V	7,5	7,0	0,6	2,6	3,7	9,5
	VI	7,6	7,0	0,6	2,6	3,7	9,8
	A	93,3	93,0	97,5	116,9	103,6	98,8
	B	100,5	100,5	100,0	100,0	100,4	102,5

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY  
Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS  
End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani    Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	z ogółem    of grand total							
			kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>	absolwenci <sup>b</sup> graduates <sup>b</sup>	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukoń- czyli 27 lat of which of the tertia- ry school who did not finish 27 years of age
w tysiącach    in thousand										
2008	XII	115,6	64,1	31,4	84,2	2,9	97,0	46,1	7,1	2,2
2009	VI	126,1	65,2	33,8	92,2	4,4	102,4	43,6	5,4	1,7
	VII	128,4	66,7	35,2	93,2	5,0	103,5	x	6,8	2,2
	VIII	129,6	67,6	35,8	93,8	5,1	105,1	x	7,8	2,6
	IX	131,3	68,4	37,1	94,3	5,0	107,5	44,3	9,5	2,6
	X	132,7	68,5	36,9	95,8	5,0	109,0	x	9,9	2,7
	XI	138,0	70,2	37,8	100,3	5,0	113,5	x	10,3	2,8
	XII	141,9	71,2	38,5	103,5	4,9	116,9	47,7	10,7	3,0
2010	I	150,9	74,0	39,8	111,1	5,0	124,0	x	11,6	3,3
	II	152,2	74,0	39,4	112,9	5,0	125,4	x	11,2	3,1
	III	149,5	72,5	38,3	111,1	4,8	124,0	52,6	10,6	2,7
	IV	141,3	69,7	36,1	105,2	4,6	118,1	x	5,7	2,5
	V	137,1	69,0	36,1	100,9	4,4	115,5	x	7,2	2,3
	VI	133,6	68,2	35,9	97,7	4,3	113,1	51,1	5,6	1,9
	A	106,0	104,6	106,2	105,9	96,6	110,4	117,2	104,3	112,0
	B	97,5	98,8	99,4	96,8	97,1	97,9	97,1	78,5	82,6

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał.    b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.  
a As of the end of a month ending a quarter.    b See methodological notes item 4.



TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % <i>Unemployment rate <sup>a</sup> in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> <i>Newly registered un- employed persons <sup>b</sup></i>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> <i>Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup></i>		Oferty pracy <sup>a</sup> <i>Job offers <sup>a</sup></i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	zgłoszone w ciągu miesiąca <i>declaring during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
			w tysiącach <i>in thousand</i>			
2008 XII .....	13,0	13,7	9,2	3,6	2,3	0,7
2009 VI .....	14,0	13,6	14,4	5,2	4,1	1,4
VII .....	14,2	16,9	14,5	5,5	4,1	1,4
VIII .....	14,3	13,7	12,5	5,1	3,8	1,6
IX .....	14,5	17,6	15,9	6,9	5,1	2,2
X .....	14,6	16,7	15,3	6,1	3,8	1,3
XI .....	15,1	16,2	10,9	4,5	3,1	1,2
XII .....	15,5	13,7	9,8	4,2	2,2	0,9
2010 I .....	16,3	17,6	8,6	3,8	2,7	1,3
II .....	16,4	12,2	10,9	3,9	4,4	1,9
III .....	16,2	13,0	15,7	6,4	6,8	2,8
IV .....	15,4	11,4	19,5	9,0	7,0	2,2
V .....	15,0	12,5	16,7	7,0	4,8	1,7
VI .....	14,7	12,5	16,0	6,6	5,3	1,9
A	105,0	92,1	111,0	126,9	x	x
B	98,0	100,2	95,6	93,2	110,2	112,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca. a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY<sup>a</sup>**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET<sup>a</sup>

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy <i>Unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>						
		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>					
			do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni <i>long-term unemployed</i>	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child below 18 years of age</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
w tysiącach <i>in thousand</i>								
2008	XII	.	26,3	64,0	17,2	25,2	5,9	3,5
2009	VI	.	30,5	62,6	18,8	27,0	6,1	4,3
	VII	.	31,9	62,5	19,1	26,9	6,1	4,5
	VIII	.	32,3	63,2	19,3	26,9	6,2	4,5
	IX	.	33,8	64,0	19,5	27,2	6,3	4,6
	X	.	33,9	65,1	20,0	27,4	6,3	4,7
	XI	.	35,0	67,4	20,8	28,4	6,6	4,9
	XII	.	35,9	69,6	21,3	29,0	6,7	5,1
2010	I	137,6	37,9	73,7	22,5	30,6	7,0	5,4
	II	138,8	37,7	74,9	22,7	31,0	7,1	5,4
	III	136,3	36,2	75,0	22,7	30,7	7,0	5,4
	IV	128,8	33,3	72,8	21,9	29,1	6,7	5,2
	V	125,2	32,7	71,8	21,7	28,7	6,6	5,2
	VI	122,1	32,1	70,9	21,4	28,0	6,4	5,1
	A	x	105,5	113,3	113,8	103,6	105,6	116,7
	B	97,5	98,1	98,7	98,6	97,5	97,5	97,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY*  
*End of month*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
		w tysiącach in thousand								
2008 XII .....	115,6	10,6	28,7	11,3	36,8	26,3	35,5	24,4	23,0	6,4
2009 VI .....	126,1	11,6	32,4	13,7	39,4	30,5	38,9	25,7	23,8	7,2
IX .....	131,3	13,5	34,1	14,0	40,7	33,8	39,7	25,9	24,2	7,7
XII .....	141,9	14,5	36,1	14,6	44,7	35,9	43,0	28,2	26,4	8,4
2010 III .....	149,5	14,9	37,4	15,2	47,7	36,2	46,4	30,1	27,7	9,1
VI .....	133,6	13,8	34,3	14,9	40,9	32,1	41,3	26,4	24,9	8,9
A	106,0	118,3	105,9	109,0	103,9	105,5	106,1	102,8	104,8	122,6
B	89,4	92,4	91,8	98,2	85,7	88,8	89,0	87,7	90,0	97,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> By duration of unemployment <sup>bc</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>c</sup> By work seniority in years <sup>c</sup>						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
w tysiącach in thousand													
2008 XII .....	11,0	23,5	18,5	16,5	14,8	31,3	16,8	24,1	15,1	17,2	9,2	1,8	31,4
2009 VI .....	12,6	19,6	24,3	26,0	15,9	27,7	17,8	27,3	16,1	18,2	10,4	2,5	33,8
IX .....	16,3	22,0	20,6	28,2	17,6	26,6	18,2	27,9	16,2	18,2	10,7	3,0	37,1
XII .....	11,0	28,2	26,4	28,7	21,0	26,7	20,1	30,7	17,8	20,0	11,8	3,1	38,5
2010 III .....	10,9	24,9	28,9	32,2	25,8	26,7	21,3	33,3	19,3	21,3	12,8	3,1	38,3
VI .....	11,6	17,4	22,1	31,5	25,5	25,6	18,8	29,0	16,8	18,7	11,5	3,0	35,9
A	91,4	88,6	91,1	121,3	160,0	92,6	105,5	106,2	104,4	102,7	110,7	118,0	106,2
B	106,3	69,8	76,5	97,7	98,5	95,8	87,9	87,0	87,1	87,9	89,7	95,4	93,7

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.  
a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>**  
*ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100  B – okres poprzedni=100 previous period=100	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2008 X–XII . . . . .	1729	896	69	764	55,8	51,8
2009 IV–VI . . . . .	1745	890	101	754	56,7	51,0
VII–IX . . . . .	1734	911	97	726	58,1	52,5
X–XII . . . . .	1754	880	100	775	55,9	50,2
<b>A</b>	101,4	98,2	144,9	101,4	x	x
<b>B</b>	101,2	96,6	103,1	106,7	x	x
2010 I–III . . . . .	1711	830	125	756	55,8	48,5
IV–VI . . . . .	1670	845	119	706	57,7	50,6
<b>A</b>	95,7	94,9	117,8	93,6	x	x
<b>B</b>	97,6	101,8	95,2	93,4	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 5.

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>**  
*UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100  B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w %    Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem    of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem    of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wyk- ształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wyszktałenia szkolnego persons with basic vocatio- nal or lower educational attainment and without school education
2008 X–XII . . . . .	69	33	33	35	7,2	6,8	7,5	8,7	6,0	21,2	7,4
2009 IV–VI . . . . .	101	52	32	68	10,2	8,9	11,5	9,2	10,6	31,5	11,9
VII–IX . . . . .	97	48	33	64	9,6	8,7	10,8	9,1	9,9	33,0	9,8
X–XII . . . . .	100	48	40	59	10,2	9,6	10,9	10,6	9,8	35,8	11,3
2010 I–III . . . . .	125	58	61	63	13,1	12,9	13,1	16,5	10,8	38,5	14,9
IV–VI . . . . .	119	61	54	65	12,3	11,1	13,9	14,4	11,0	39,2	12,2
<b>A</b>	117,8	117,3	168,8	95,6	x	x	x	x	x	x	x
<b>B</b>	95,2	105,2	88,5	103,2	x	x	x	x	x	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE  
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry</i> <sup>a</sup>					
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarry- ing</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		produkcja wytrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
			produkcja artyku- łów spożywczych <i>manufacture of food products</i>				
w złotych <i>in zloty</i>							
2008 I–XII .....	2538,00	2639,57	4447,40	2555,16	2099,07	1974,84	
2009 I–XII .....	2635,98	2744,50	4501,59	2644,98	2216,97	1975,05	
2010 I–VI .....	2688,84	2821,80	3676,92	2745,27	2290,58	1947,84	
<b>A</b>	105,4	106,8	99,1	107,0	106,6	100,9	
2009 VI .....	2581,09	2692,87	3823,81	2598,19	2223,11	1968,59	
VII .....	2669,21	2786,26	4714,30	2712,83	2299,96	1967,29	
VIII .....	2627,32	2739,50	4632,53	2660,05	2270,40	1946,99	
IX .....	2650,16	2739,72	4306,21	2655,28	2277,45	2035,93	
X .....	2686,08	2793,95	4629,50	2698,29	2277,49	2364,97	
XI .....	2693,49	2817,07	7448,85	2706,28	2248,76	1952,96	
XII .....	2884,45	3025,96	5988,08	2779,73	2303,13	2042,20	
2010 I .....	2633,67	2698,74	3377,67	2628,23	2203,44	2051,00	
II .....	2591,32	2688,36	3498,19	2625,37	2247,65	1984,52	
III .....	2773,35	2964,60	3665,46	2853,99	2329,71	1933,98	
IV .....	2736,20	2829,59	3775,14	2763,86	2299,46	2118,16	
V .....	2685,98	2861,83	3710,56	2793,64	2334,21	1945,47	
VI .....	2702,70	2846,29	4013,44	2769,84	2354,50	1852,76	
<b>A</b>	104,7	105,7	105,0	106,6	105,9	94,1	
<b>B</b>	100,6	99,5	108,2	99,1	100,9	95,2	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w złotych <i>in zloty</i>					
2008	I –XII . . . . .	1465,79	2096,20	1847,55	1903,40	3673,06	3104,00
2009	I –XII . . . . .	1576,43	2164,07	2044,88	1975,95	3356,12	3178,23
2010	I –VI . . . . .	1686,98	2280,30	2073,42	2018,26	3868,31	3338,85
	A	109,4	108,1	103,6	98,7	120,9	106,1
2009	VI . . . . .	1518,26	2098,82	2009,92	2006,12	3123,15	3032,68
	VII . . . . .	1571,90	2176,73	2070,29	2096,63	3298,92	3196,35
	VIII . . . . .	1623,37	2266,18	2255,01	1857,19	3460,59	3266,98
	IX . . . . .	1599,74	2178,15	2146,11	1899,68	3381,60	3156,63
	X . . . . .	1619,28	2241,53	2093,11	1948,71	3604,35	3324,10
	XI . . . . .	1642,19	2315,25	2114,81	1935,90	3467,39	3099,02
	XII . . . . .	1633,19	2313,95	2193,89	2006,57	3697,83	3232,93
2010	I . . . . .	1669,60	2137,16	2076,14	1917,14	3508,01	3102,16
	II . . . . .	1712,29	2125,94	2087,71	1973,12	3337,80	3149,36
	III . . . . .	1723,93	2281,85	2106,97	2056,06	3719,11	3410,98
	IV . . . . .	1717,11	2245,62	2030,78	2066,99	5046,94	3336,88
	V . . . . .	1673,02	2262,09	2055,42	2081,34	3449,31	3749,73
	VI . . . . .	1654,26	2319,47	2140,02	2107,80	3960,48	3240,43
	A	109,0	110,5	106,5	105,1	126,8	106,9
	B	98,9	102,5	104,1	101,3	114,8	86,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS		W tym      Of which							
		przemysł <sup>a</sup> (cd.)			industry <sup>a</sup> (cont.)				
		przetwórstwo przemysłowe (cd.)			manufacturing (cont.)				
		w tym      of which							
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych <i>manufacture of other non- metallic min- eral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products <sup>Δ</sup></i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufac- ture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>
		w złotych      in złoty							
2008	I–XII .....	2828,86	2465,17	3258,23	2700,01	2389,25	2620,10	2509,18	3215,09
2009	I–XII .....	2898,81	2672,23	3141,93	2562,93	2664,89	2868,25	2719,14	3218,51
2010	I–VI .....	2974,39	2696,26	3215,35	2671,49	2531,38	2874,53	3007,88	3437,25
	<b>A</b>	102,5	108,6	105,6	105,6	101,0	106,3	121,6	106,0
2009	VI .....	2751,35	2468,10	2937,93	2474,50	2570,67	3137,31	2686,50	3132,42
	VII .....	2996,05	2801,69	3113,09	2498,31	2671,36	3438,31	2746,86	3195,62
	VIII .....	2876,73	2756,18	3271,97	2627,32	2578,54	2902,73	2693,58	3109,17
	IX .....	2931,50	2702,72	3136,41	2535,42	2668,70	2885,74	2733,90	3144,22
	X .....	2906,84	2629,85	3220,00	2517,31	2889,55	3138,52	2897,22	3098,27
	XI .....	2809,53	2722,64	3220,80	2621,54	2983,04	2928,15	2885,85	3505,67
	XII .....	2846,04	3205,13	2985,86	2668,48	3041,44	3288,16	3121,20	3113,23
2010	I .....	2709,81	2630,35	3019,26	2505,18	2571,10	2804,29	2802,17	3304,44
	II .....	2639,77	2604,47	3067,61	2524,20	2270,65	2718,95	3171,80	3357,24
	III .....	3775,51	2784,19	3170,21	2659,51	2699,37	2816,03	2973,52	3345,39
	IV .....	2901,39	2677,77	3227,94	2639,77	2634,74	2871,02	2986,33	3690,86
	V .....	3008,03	2695,69	3350,51	2995,39	2478,36	2824,54	2973,61	3437,38
	VI .....	2803,17	2681,54	3402,48	2610,49	2490,33	3197,46	3138,73	3564,58
	<b>A</b>	101,9	108,6	115,8	105,5	96,9	101,9	116,8	113,8
	<b>B</b>	93,2	99,5	101,6	87,2	100,5	113,2	105,6	103,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
					razem total	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
		w tym of which	produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń repair, maintenance and installation of machinery and equipment				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w złotych in zloty						
2008 I–XII		2358,84	2420,41	4085,87	2692,87	3017,09	2743,71	2422,72
2009 I–XII		2393,37	2533,82	4351,79	2815,79	3239,79	2913,92	2505,53
2010 I–VI		2399,02	2701,55	4189,66	2901,59	3346,32	2870,51	2632,04
A		103,7	112,8	103,4	106,5	105,9	102,7	108,0
2009 VI		2357,52	2430,13	4474,70	2688,59	3001,97	2762,76	2464,68
VII		2361,46	2701,83	3867,83	2734,44	3038,36	2836,61	2495,25
VIII		2338,79	2483,39	3885,14	2773,00	3120,59	2881,12	2505,57
IX		2379,77	2459,89	4083,75	2791,62	3184,13	2896,13	2505,18
X		2415,34	2585,74	4211,45	2904,56	3102,68	3229,20	2567,03
XI		2384,50	2517,49	3877,17	2750,72	3140,34	2751,59	2538,79
XII		2355,00	2620,15	7416,70	3071,63	3076,91	3437,65	2810,77
2010 I		2463,01	2406,66	4057,50	2696,54	2998,39	2774,52	2462,77
II		2394,80	2221,75	3774,73	2752,88	3106,58	2857,96	2463,64
III		2443,30	2625,37	5143,51	3058,45	3805,42	2848,90	2742,27
IV		2429,99	2701,44	3987,16	2844,31	3191,34	2854,99	2603,94
V		2301,86	2753,40	4060,80	2924,75	3273,73	3007,86	2621,91
VI		2304,77	2765,89	4113,62	2920,74	3218,45	2886,88	2754,50
A		97,8	113,8	91,9	108,6	107,2	104,5	111,8
B		100,1	100,5	101,3	99,9	98,3	96,0	105,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.



TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>			
		razem <i>total</i>	budowa budynków <sup>Δ</sup> <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale trade<sup>Δ</sup></i>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> <i>retail trade<sup>Δ</sup></i>
		w złotych <i>in zloty</i>							
2008	I–XII .....	2657,70	2568,63	2871,14	2500,87	2158,22	2701,62	2465,26	1789,77
2009	I–XII .....	2736,09	2515,78	3025,33	2636,74	2204,09	2624,17	2502,00	1908,26
2010	I–VI .....	2648,19	2430,11	2989,43	2517,02	2214,19	2671,65	2501,95	1922,75
	<b>A</b>	101,7	101,4	106,5	96,9	102,5	101,6	102,7	102,9
2009	VI .....	2680,16	2434,07	2951,23	2614,04	2163,78	2595,61	2421,36	1890,15
	VII .....	2729,64	2463,58	3125,93	2519,10	2240,51	2757,93	2536,52	1923,89
	VIII .....	2784,70	2576,21	3066,40	2659,10	2238,26	2717,90	2535,76	1927,63
	IX .....	2874,97	2630,81	3169,88	2771,86	2234,33	2702,60	2501,53	1948,44
	X .....	2863,37	2688,85	3143,69	2703,49	2240,98	2825,74	2520,57	1925,05
	XI .....	2862,18	2589,00	3237,86	2694,27	2251,53	2741,70	2542,12	1948,40
	XII .....	3003,08	2798,25	3472,56	2643,64	2254,26	2624,15	2517,09	1996,00
2010	I .....	2600,24	2324,40	2900,10	2595,42	2205,06	2599,45	2489,61	1919,79
	II .....	2524,68	2320,46	2795,21	2469,05	2164,37	2529,57	2425,63	1904,18
	III .....	2735,26	2483,65	3193,51	2512,29	2212,67	2636,70	2504,67	1923,57
	IV .....	2720,97	2501,40	3073,25	2560,43	2247,49	2892,67	2514,73	1937,54
	V .....	2649,69	2427,78	2978,91	2519,96	2221,44	2670,16	2507,08	1933,95
	VI .....	2675,88	2452,43	3040,15	2504,03	2229,09	2702,43	2515,09	1936,03
	<b>A</b>	99,8	100,8	103,0	95,8	103,0	104,1	103,9	102,4
	<b>B</b>	101,0	101,0	102,1	99,4	100,3	101,2	100,3	100,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering</i> <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> <i>land and pipeline transport</i> <sup>Δ</sup>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
		w złotych <i>in zloty</i>					
2008	I–XII .....	2304,24	2318,52	2136,86	1553,99	2726,40	1374,00
2009	I–XII .....	2378,99	2393,88	2191,95	1771,37	2696,44	1493,61
2010	I–VI .....	2281,35	2290,07	2170,37	1692,95	2746,84	1500,17
	<b>A</b>	97,3	97,3	97,4	95,4	106,8	101,2
2009	VI .....	2353,81	2357,79	2303,84	1845,02	2608,83	1471,09
	VII .....	2489,97	2512,18	2214,76	1782,14	2690,01	1481,58
	VIII .....	2340,28	2359,22	2113,96	1808,43	2778,68	1484,35
	IX .....	2417,67	2434,53	2215,65	1817,61	2897,03	1514,38
	X .....	2393,75	2411,44	2182,96	1800,65	2831,56	1522,53
	XI .....	2308,32	2322,02	2146,23	1803,23	2796,88	1529,78
	XII .....	2395,52	2415,21	2167,09	1897,74	3012,02	1553,71
2010	I .....	2194,44	2197,26	2159,67	1712,57	2797,62	1503,59
	II .....	2184,11	2186,90	2148,64	1684,22	2942,73	1477,94
	III .....	2365,17	2377,34	2207,36	1709,92	2860,45	1517,88
	IV .....	2312,62	2321,91	2190,38	1675,39	2739,08	1518,65
	V .....	2307,36	2317,17	2190,41	1703,87	2664,99	1484,12
	VI .....	2346,01	2355,18	2236,13	1732,30	2745,60	1496,54
	<b>A</b>	99,7	99,9	97,1	93,9	105,2	101,7
	<b>B</b>	101,7	101,6	102,1	101,7	103,0	100,8

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE<sup>a</sup>  
SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from inability to work	renta rodzinna family pension	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
2008 I–XII .....	481,8	382,5	99,3	1166,82	1272,27	918,42	1091,65	827,28
2009 I–VI .....	483,5	387,1	96,4	1250,84	1363,84	971,91	1158,92	871,47
I–IX .....	482,5	386,6	95,9	1260,29	1373,70	978,01	1168,72	877,44
I–XII .....	481,2	385,8	95,4	1266,60	1379,04	984,50	1176,22	880,67
2010 I–III .....	474,8	381,9	92,9	1313,12	1429,51	1022,13	1210,42	904,16
I–VI .....	473,9	381,5	92,4	1335,83	1455,52	1034,30	1230,91	917,30
A	98,0	98,6	95,9	106,8	106,7	106,4	106,2	105,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.  
a See methodological notes item 8. b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW  
FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>in million    złoty</i>						
2008 I–XII    .....	48755,4	31330,7	15750,0	910,7	178,1	764,0
2009 I–VI    .....	22890,6	14111,8	7547,9	532,9	97,7	698,0
I–IX    .....	35230,0	21877,6	11814,3	748,5	173,0	789,6
I–XII    .....	47641,4	29905,3	15746,0	1062,7	241,3	927,4
2010 I–III    .....	11207,0	6889,1	3868,7	166,6	41,5	282,7
I–VI    .....	23175,0	14506,3	7962,8	374,9	96,2	331,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.  
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)**  
*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating costs</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
	w milionach złotych <i>in million    złoty</i>				
2008 I–XII .....	47086,1	31056,2	13784,2	696,0	1549,7
2009 I–VI .....	21629,6	13722,6	6542,4	483,6	881,0
I–IX .....	33216,4	21366,0	10237,3	603,7	1009,5
I–XII .....	45085,0	29353,0	13616,8	902,5	1212,7
2010 I–III .....	10588,5	6863,7	3423,4	94,7	206,7
I–VI .....	21993,8	14499,9	6914,7	222,7	356,5

(dok.)    (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in million    złoty</i>					
2008 I–XII .....	2240,3	1669,3	1,0	1670,3	2534,7	864,4
2009 I–VI .....	1394,7	1261,0	-0,4	1260,6	1646,3	385,7
I–IX .....	2088,7	2013,6	0,1	2013,7	2428,9	415,2
I–XII .....	2681,5	2556,4	-1,0	2555,4	3034,1	478,8
2010 I–III .....	470,6	618,4	1,1	619,5	806,6	187,1
I–VI .....	1054,5	1181,2	-26,0	1155,3	1427,9	272,6

(dok.)    (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in million    złoty</i>					
2008 I–XII .....	393,4	386,5	6,9	1276,9	2108,9	832,0
2009 I–VI .....	185,7	182,8	2,9	1074,9	1465,7	390,8
I–IX .....	298,3	293,3	5,0	1715,4	2135,4	420,0
I–XII .....	416,5	413,7	2,8	2138,9	2618,7	480,0
2010 I–III .....	103,2	103,2	0,0	516,3	705,0	188,7
I–VI .....	184,4	184,4	0,0	970,9	1257,3	286,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION**  
**I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł</i>								
2008 I–XII .....	47080,7	23506,3	3114,8	383,4	3422,2	13392,9	974,3	375,1
2009 I–VI .....	21659,7	10633,1	1716,8	215,8	1346,4	6113,0	439,5	213,3
I–IX .....	33691,9	16351,2	2433,0	326,6	2453,9	9672,8	644,6	308,5
I–XII .....	45651,3	21838,8	3401,8	441,7	3754,0	12865,9	879,7	422,0
2010 I–III .....	10757,7	5414,4	920,9	114,2	441,2	3050,3	158,1	118,7
I–VI .....	22469,1	11173,7	1656,3	230,2	1236,9	6372,8	413,6	225,4
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold, goods and materials in mln zł</i>								
2008 I–XII .....	44840,4	22157,6	2929,1	380,7	3290,6	13142,9	986,8	369,3
2009 I–VI .....	20265,0	9768,1	1535,5	212,6	1298,5	5984,1	434,4	207,2
I–IX .....	31603,2	15057,0	2216,3	319,1	2347,5	9464,2	646,0	299,3
I–XII .....	42969,8	20326,4	3048,8	435,4	3560,8	12555,2	887,0	410,8
2010 I–III .....	10287,1	5129,0	817,3	114,1	459,9	3023,2	165,1	117,8
I–VI .....	21414,6	10511,9	1537,4	226,2	1224,3	6295,8	420,1	219,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł</i>								
2008 I–XII .....	2240,3	1348,6	185,7	2,7	131,6	250,0	-12,5	5,8
2009 I–VI .....	1394,7	864,9	181,3	3,2	47,9	128,9	5,1	6,2
I–IX .....	2088,7	1294,2	216,7	7,5	106,4	208,6	-1,4	9,2
I–XII .....	2681,5	1512,3	353,0	6,3	193,3	310,6	-7,3	11,2
2010 I–III .....	470,6	285,3	103,6	0,0	-18,6	27,1	-7,1	0,9
I–VI .....	1054,5	661,9	118,9	4,0	12,5	77,0	-6,5	6,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)  
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO <sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)  
II. GROSS FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit in mln zł</i>								
2008 I–XII .....	2534,7	1437,5	154,5	8,7	205,6	301,0	18,9	13,3
2009 I–VI .....	1646,3	893,3	161,5	9,4	115,4	165,3	30,5	9,4
I–IX .....	2428,9	1343,1	191,9	15,3	189,8	254,3	37,0	13,8
I–XII .....	3034,1	1568,5	297,0	13,9	270,2	356,0	37,1	27,0
2010 I–III .....	806,6	424,1	101,6	5,1	34,9	58,6	4,4	3,6
I–VI .....	1427,9	727,7	111,9	10,0	76,5	134,5	12,8	9,5
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss in mln zł</i>								
2008 I–XII .....	864,4	742,7	1,4	4,9	16,2	19,1	78,6	-
2009 I–VI .....	385,7	278,1	2,8	1,8	33,8	18,0	48,9	0,2
I–IX .....	415,2	284,1	6,7	1,8	43,7	17,9	58,0	0,0
I–XII .....	478,8	362,3	2,9	3,6	16,2	22,5	69,2	0,0
2010 I–III .....	187,1	86,4	0,2	1,8	42,5	24,8	10,4	1,8
I–VI .....	272,6	162,1	0,2	1,3	35,7	46,6	16,0	0,2
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result in mln zł</i>								
2008 I–XII .....	1670,3	694,8	153,1	3,8	189,4	281,9	-59,7	13,3
2009 I–VI .....	1260,6	615,2	158,7	7,6	81,6	147,4	-18,4	9,2
I–IX .....	2013,7	1059,0	185,2	13,5	146,2	236,4	-20,9	13,8
I–XII .....	2555,4	1206,2	294,1	10,3	254,0	333,5	-32,1	27,0
2010 I–III .....	619,5	337,7	101,4	3,3	-7,6	33,8	-6,0	1,9
I–VI .....	1155,3	565,6	111,6	8,7	40,8	88,0	-3,2	9,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.



TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manu- facturing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit in mln zł</i>								
2008 I–XII .....	2108,9	1208,5	126,7	6,9	167,2	250,4	15,4	9,9
2009 I–VI .....	1465,7	814,5	133,0	7,5	99,9	141,9	27,4	7,7
I–IX .....	2135,4	1199,0	156,1	12,2	165,8	216,6	33,0	11,2
I–XII .....	2618,7	1382,7	234,7	10,9	224,5	300,8	31,4	23,4
2010 I–III .....	705,0	379,1	85,4	4,0	30,5	49,0	3,9	2,9
I–VI .....	1257,3	644,1	91,2	8,1	67,5	112,8	11,9	7,8
Strata netto w mln zł <i>Net loss in mln zł</i>								
2008 I–XII .....	832,0	712,2	1,6	5,3	16,2	18,7	76,6	-
2009 I–VI .....	390,8	285,9	2,8	1,8	34,5	18,3	45,0	0,2
I–IX .....	420,0	291,1	7,0	1,9	44,0	18,3	54,3	0,0
I–XII .....	479,8	368,3	2,5	3,7	15,9	21,8	65,3	0,0
2010 I–III .....	188,7	86,1	0,2	1,9	43,4	25,1	10,5	1,9
I–VI .....	286,4	173,7	0,2	1,4	36,0	46,7	16,2	0,2
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result in mln zł</i>								
2008 I–XII .....	1276,9	496,4	125,1	1,6	151,0	231,7	-61,2	9,9
2009 I–VI .....	1074,9	528,5	130,2	5,7	65,5	123,6	-17,6	7,5
I–IX .....	1715,4	907,9	149,1	10,3	121,8	198,3	-21,2	11,1
I–XII .....	2138,9	1014,4	232,2	7,3	208,6	278,9	-33,9	23,4
2010 I–III .....	516,3	293,0	85,2	2,1	-12,9	23,9	-6,6	1,1
I–VI .....	970,9	470,5	91,0	6,7	31,5	66,1	-4,3	7,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>**  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %								
2008 I–XII .....	4,8	5,7	6,0	0,7	3,8	1,9	-1,3	1,6
2009 I–VI .....	6,4	8,1	10,6	1,5	3,6	2,1	1,2	2,9
I–IX .....	6,2	7,9	8,9	2,3	4,3	2,2	-0,2	3,0
I–XII .....	5,9	6,9	10,4	1,4	5,1	2,4	-0,8	2,6
2010 I–III .....	4,4	5,3	11,3	0,0	-4,2	0,9	-4,5	0,7
I–VI .....	4,7	5,9	7,2	1,7	1,0	1,2	-1,6	2,7

Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %								
2008 I–XII .....	96,6	97,2	95,2	99,1	94,7	97,9	105,8	96,6
2009 I–VI .....	94,5	94,6	90,9	96,6	94,2	97,6	104,0	95,8
I–IX .....	94,3	93,9	92,5	96,0	94,3	97,6	103,1	95,7
I–XII .....	94,6	94,8	91,5	97,8	93,5	97,4	103,5	93,9
2010 I–III .....	94,5	94,1	89,2	97,3	101,6	98,9	103,7	98,4
I–VI .....	94,9	95,0	93,4	96,2	96,8	98,4	100,8	96,0

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %								
2008 I–XII .....	3,4	2,8	4,8	1,0	5,3	2,1	-5,8	3,4
2009 I–VI .....	5,5	5,4	9,1	3,4	5,8	2,4	-4,0	4,2
I–IX .....	5,7	6,1	7,5	4,0	5,7	2,4	-3,1	4,4
I–XII .....	5,4	5,2	8,5	2,2	6,5	2,6	-3,5	6,1
2010 I–III .....	5,5	5,9	10,8	2,7	-1,6	1,1	-3,7	1,6
I–VI .....	5,0	4,9	6,6	3,6	3,2	1,4	-0,8	4,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

## Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

*Profitability rate of net turnover in %*

2008 I–XII .....	2,6	2,0	3,9	0,4	4,3	1,7	-5,9	2,6
2009 I–VI .....	4,7	4,6	7,5	2,5	4,6	2,0	-3,9	3,4
I–IX .....	4,9	5,2	6,0	3,0	4,8	2,0	-3,2	3,5
I–XII .....	4,5	4,4	6,7	1,6	5,3	2,1	-3,7	5,3
2010 I–III .....	4,6	5,2	9,1	1,8	-2,8	0,8	-4,1	0,9
I–VI .....	4,2	4,1	5,4	2,8	2,4	1,0	-1,0	3,3

## Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

*Financial liquidity ratio of the first degree in %*

2008 I–XII .....	26,5	22,5	101,5	34,3	28,9	12,7	15,8	148,7
2009 I–VI .....	22,0	15,4	147,0	86,7	19,1	14,6	22,0	174,3
I–IX .....	24,0	17,8	145,5	76,6	19,7	14,0	24,0	171,2
I–XII .....	27,5	18,2	127,2	71,9	40,9	17,2	28,7	159,2
2010 I–III .....	24,1	16,0	160,1	80,3	31,7	15,7	29,7	151,2
I–VI .....	25,1	14,2	181,4	89,7	25,6	16,0	15,9	186,1

## Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

*Financial liquidity ratio of the second degree in %*

2008 I–XII .....	92,4	83,4	187,4	96,4	119,6	78,0	61,9	220,2
2009 I–VI .....	92,2	85,2	254,8	187,2	101,5	71,0	80,8	268,2
I–IX .....	96,5	91,3	246,9	180,3	101,1	72,7	89,8	262,3
I–XII .....	96,5	86,4	220,4	171,9	120,4	74,9	79,9	230,8
2010 I–III .....	98,3	89,0	281,6	204,1	106,9	72,5	96,8	233,1
I–VI .....	94,0	80,5	293,0	213,7	96,2	72,7	85,5	279,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
Number of enterprises covered by survey

2008	I–XII .....	810	378	18	23	95	199	29	14
2009	I–VI .....	808	363	17	24	101	196	30	16
	I–IX .....	817	369	17	24	102	199	30	16
	I–XII .....	830	377	17	24	104	199	31	16
2010	I–III .....	799	358	16	25	101	195	29	16
	I–VI .....	809	362	16	25	103	197	31	16

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2008	I–XII .....	78,1	73,0	77,8	69,6	89,5	86,4	51,7	85,7
2009	I–VI .....	69,2	64,2	76,5	66,7	57,4	80,1	66,7	75,0
	I–IX .....	73,6	67,5	58,8	62,5	71,6	86,4	60,0	81,3
	I–XII .....	79,8	74,5	82,4	70,8	87,5	85,9	58,1	93,8
2010	I–III .....	58,1	62,8	93,8	48,0	41,6	59,5	31,0	56,3
	I–VI .....	65,8	67,4	93,8	64,0	53,4	67,0	45,2	75,0

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %  
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2008	I–XII .....	82,5	74,0	96,9	85,2	95,2	91,6	38,8	93,0
2009	I–VI .....	82,3	76,1	95,5	79,5	76,9	89,6	74,9	84,8
	I–IX .....	86,4	82,2	93,3	75,8	85,7	91,6	72,0	89,2
	I–XII .....	87,9	84,6	96,2	85,0	93,9	88,6	71,3	100,0
2010	I–III .....	79,5	81,0	99,7	58,0	69,3	75,3	34,7	64,8
	I–VI .....	80,7	80,0	99,7	77,6	74,9	78,7	55,1	80,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu  
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>  
End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> <i>of which from deliveries and services<sup>d</sup></i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych <i>in million zloty</i>							
2008    XII    .....	16019,1	5286,0	1725,2	813,5	1231,2	1450,1	7389,3	6437,9
2009    VI    .....	15747,2	5321,7	1565,9	1015,8	1119,6	1551,9	7628,7	6585,4
IX    .....	15970,3	5265,0	1525,3	1054,0	1001,7	1604,3	7783,4	6700,3
XII    .....	15441,0	5109,0	1565,5	889,4	1088,9	1504,7	7158,1	5995,6
2010    III    .....	16537,6	5396,2	1584,9	946,0	1061,1	1694,1	8076,8	6688,9
VI    .....	17229,8	5688,1	1671,6	1127,0	1084,2	1685,1	8107,9	7114,2

(dok.)    (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych in million zloty							
2008 XII .....	2968,5	375,3	11205,8	2382,8	5198,9	1008,1	3961,5
2009 VI .....	2393,4	403,4	10866,9	2612,2	4969,6	838,3	4290,6
IX .....	2570,4	351,6	10724,4	2514,2	5364,6	819,5	3656,8
XII .....	2858,0	315,9	10375,3	2420,7	5050,1	863,4	3325,4
2010 III .....	2625,3	439,3	10882,7	2573,0	5453,1	786,9	3470,7
VI .....	2960,4	473,3	11780,6	2487,8	5742,3	819,9	3684,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. <sup>c</sup> Od jednostek niepowiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services.  
<sup>c</sup> From not related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.



TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>  
Stan w końcu czerwca 2010 r.  
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION<sup>a</sup>  
End of June 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>			
	ogółem grand total	w tym      of which						ogółem total	w tym of which		
		zapasy stocks		należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krót- ko- ter- minowe short- -term invest- ments	ogółem total		kredyty bankowe i po- życzki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from delive- ries and services <sup>d</sup>	
		razem total	w tym      of which		razem total						w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> of which from delive- ries and services <sup>d</sup>
			produkty gotowe finished products	towary goods							
w milionach złotych      in million zloty											
OGÓŁEM .....	17229,8	5688,1	1084,2	1685,1	8107,9	7114,2	2960,4	11780,6	2487,8	5742,3	
TOTAL											
w tym: of which:											
Przetwórstwo przemysłowe .....	9803,4	3703,0	1057,5	303,6	4809,7	4380,7	1031,6	7252,2	1730,3	3017,8	
Manufacturing											
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	1242,6	149,0	0,0	39,9	410,2	367,3	667,2	367,7	22,5	226,8	
Electricity, gas, steam and air conditioning supply											
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	173,0	7,2	0,3	0,5	93,2	61,4	67,4	75,1	19,2	22,9	
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities											
Budownictwo .....	1280,8	327,1	7,2	29,6	659,2	545,4	238,8	933,4	159,2	571,8	
Construction											
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..	3096,1	1380,7	17,4	1291,0	1309,5	1203,0	369,0	2309,5	453,5	1635,3	
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>											
Transport i gospodarka magazynowa .....	188,0	13,6	-	4,3	127,5	105,5	29,2	183,4	26,1	49,1	
Transportation and storage											
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	189,5	7,5	0,0	0,3	58,1	47,4	116,3	62,5	5,6	37,4	
Real estate activities											

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.  
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2008 I–XII .....	104,4	105,7	106,9	97,7	107,5	103,0	103,2	100,2	104,2
2009 I–XII .....	103,9	104,5	109,0	97,4	107,8	103,3	97,5	102,8	103,1
2009 I–III .....	103,7	104,1	108,5	97,5	109,9	103,7	92,9	102,0	104,1
IV–VI .....	104,2	105,8	109,8	97,0	108,6	103,3	95,8	102,9	103,6
VII–IX .....	103,9	104,6	109,8	96,6	107,3	103,1	98,0	103,3	103,2
X–XII .....	103,8	103,7	108,1	98,6	105,4	102,9	103,5	103,2	101,6
2010 I–III .....	103,3	101,8	107,5	99,5	103,2	101,8	111,2	102,3	102,0

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
Ryż – za 1 kg .....	4,45	4,32	4,27	96,0
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g .....	0,38	0,38	0,38	100,0
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg .....	1,74	1,73	1,73	99,4
Wheat-rye bread – per 0.5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg .....	2,02	1,98	1,94	96,0
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg .....	1,54	1,63	1,72	111,7
Pearl-barley groats – per 0.5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) .....	20,50	20,66	20,70	101,0
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca) .....	24,44	24,44	24,98	102,2
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy) .....	15,65	14,18	14,34	91,6
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg .....	7,63	6,33	6,86	89,9
Disembowelled chicken – per kg				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg . . . . . Pork ham, boiled – per kg	19,95	18,48	19,10	95,7
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska” . . . . .	34,86	36,15	36,15	103,7
„Toruńska” . . . . .	13,08	12,62	13,44	102,8
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg . . . . . Fillets of hake, frozen – per kg	16,95	16,75	16,86	99,5
Karp świeży – za 1 kg . . . . . Fresh carp – per kg	.	13,30	.	.
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane . . . . . fat content 3-3.5%, sterilized	2,71	2,64	2,64	97,4
o zawartości tłuszczu 2-2,5% . . . . . fat content 2-2.5%	2,06	2,07	2,07	100,5
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty . . . . . semi-fat cottage cheese	11,94	11,96	11,89	99,6
dojrzewający „Gouda” . . . . . ripening "Gouda" cheese	13,86	15,67	15,35	110,8
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml . . . . . Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,46	1,45	1,46	100,0
Jaja kurze świeże – za 1 szt . . . . . Hen eggs, fresh – per piece	0,41	0,45	0,41	100,0
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g . . . . . Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g	3,37	3,95	3,96	117,5
Margaryna – za 400 g . . . . . Margarine – per 400 g	4,37	4,13	4,19	95,9
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l . . . . . Rape-oil, domestic production – per l	6,18	5,77	5,72	92,6
Cytryny – za 1 kg . . . . . Lemons – per kg	5,09	5,09	6,67	131,0
Marchew – za 1 kg . . . . . Carrots – per kg	3,77	1,65	2,18	57,8
Cebula – za 1 kg . . . . . Onions – per kg	1,67	2,25	3,18	190,4
Ziemniaki – za 1 kg . . . . . Potatoes – per kg	1,28	1,08	1,35	105,5
Cukier biały kryształ – za 1 kg . . . . . White sugar, crystallized – per kg	3,17	2,53	2,38	75,1
Czekolada pełna mleczna – za 100 g . . . . . Milk chocolate – per 100 g	3,35	3,32	3,27	97,6
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” <sup>na</sup> – za 250 g . . . . . Natural coffee "Tchibo Family Classic" <sup>a</sup> , ground – per 250 g	6,14	6,09	6,08	99,0
Herbata „Madras” – za 100 g . . . . . Tea "Madras" – per 100 g	3,16	3,32	3,48	110,1
Sok jabłkowy – za 1 l . . . . . Apple juice – per l	3,58	3,51	3,53	98,6
a Ceny bieżące bez VAT. a Current prices excluding VAT.				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł    in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l	2,86	2,84	2,82	98,6
Papierosy „Mars” – za 20 szt ..... Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	7,83	9,21	9,53	121,7
Garnitur męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl ..... Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	534,45	576,64	578,34	108,2
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas ..... Men's trousers, jeans type	107,33	110,38	113,08	105,4
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw ..... Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	90,82	98,10	98,70	108,7
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw ..... Men's cotton undershirt, short sleeve	22,74	23,16	23,16	101,8
Rajstopy damskie cienkie, gładkie ..... Women's tights thin, plain	2,92	2,93	3,00	102,7
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	28,29	29,02	29,38	103,9
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie ..... men's	140,49	142,58	144,58	102,9
damskie ..... women's	142,83	150,17	153,83	107,7
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę ..... Resoling men's shoes – per pair	30,58	31,50	33,58	109,8
Bateria zlewozmywakowa ..... Sink fixture	129,83	114,34	115,17	88,7
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m <sup>3</sup> ..... Cold water by municipal water-system – per 1 m <sup>3</sup>	3,00	3,24	3,26	108,7
Wywóz śmieci – za pojemnik ..... Refuse collection – per waste container	21,57	19,75	19,84	92,0
Węgiel kamienny – za 1 t ..... Hard coal – per t	666,27	685,21	685,21	102,8
Ciepła woda – za 1 m <sup>3</sup> ..... Hot water – per 1 m <sup>3</sup>	16,95	17,45	17,93	105,8
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m ..... Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	18,06	18,31	18,66	103,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) ..... Frotté cotton towel (50x100 cm size)	16,06	15,43	15,57	96,9
Mikser elektryczny ..... Food mixer, electric	134,63	134,46	133,46	99,1
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l ..... Microwave oven, capacity 16-20 l	342,75	337,08	335,58	97,9
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany ..... Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	8,96	9,08	9,37	104,6
Proszek do prania – za 400 g ..... Washing powder – per 400 g	4,03	4,27	4,18	103,7
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia ..... Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	55,00	56,25	56,25	102,3
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa – za 1 l ..... Unleaded 95 octane motor petrol – per l	4,49	4,55	4,80	106,9
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim ..... Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,98	2,02	2,02	102,0

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł    in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km . . . . . Taxi daily fare – for 5 km distance	13,60	13,90	13,90	102,2
Odtwarzacz DVD . . . . . DVD player	238,72	227,83	229,47	96,1
Bilet normalny do kina . . . . . Regular cinema ticket	12,58	13,09	13,27	105,5
Gazeta – dziennik lokalny . . . . . Local daily newspaper	1,40	1,58	1,60	114,3
Strzyżenie włosów męskich . . . . . Men's hair-cutting	12,83	12,67	13,00	101,3
Mydło toaletowe – za 100 g . . . . . Toilet soap – per 100 g	1,74	2,02	2,07	119,0
Pasta do zębów – za 125 ml . . . . . Tooth-paste – per 125 ml	7,76	8,31	8,17	105,3

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2008 I–XII . . . . .	64,33	51,52	32,63	3,88	4,02	3,31	93,08
2009 I–XII . . . . .	44,27	31,00	30,95	4,38	4,57	3,36	80,49
2010 I–VI . . . . .	46,62	32,58	76,49	4,42	3,62	3,22	88,82
A	102,8	89,5	106,4	105,7	77,4	94,71	112,7
2009 VI . . . . .	46,79	37,27	87,46	4,29	4,92	3,44	77,45
VII . . . . .	47,00	34,09	47,74	4,05	4,95	3,52	77,84
VIII . . . . .	43,59	29,96	38,38	3,96	4,91	2,89	78,33
IX . . . . .	42,75	29,37	33,30	4,15	4,74	2,85	75,83
X . . . . .	43,98	29,74	34,26	3,86	4,22	3,16	80,19
XI . . . . .	44,89	28,98	46,67	3,85	4,11	2,97	81,95
XII . . . . .	45,51	29,78	35,31	3,96	3,92	2,89	86,57
2010 I . . . . .	47,92	34,28	.	4,21	3,73	3,66	85,63
II . . . . .	47,80	32,55	.	4,29	3,48	3,08	88,62
III . . . . .	44,85	30,63	.	4,53	3,54	3,17	90,14
IV . . . . .	44,72	29,04	69,33	4,62	3,47	2,88	89,61
V . . . . .	46,02	28,91	69,21	4,68	3,54	3,16	88,73
VI . . . . .	49,31	33,11	119,84	4,31	4,00	3,30	88,99
A	105,4	88,8	137,0	100,5	81,3	95,9	115,6
B	107,1	114,5	173,2	92,1	113,0	104,4	100,0

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.



TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki Potatoes	Prosię na chów w zł za 1 szt Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w zł za 1 kg Pigs in zł per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period =100							
2009 VI .....	54,33	35,83	51,32	48,13	93,13	192,12	.
VII .....	52,03	39,64	50,75	47,95	93,05	194,42	.
VIII .....	51,82	35,89	48,00	44,37	77,84	191,15	4,60
IX .....	55,00	46,67	49,24	44,25	68,88	189,20	.
X .....	55,87	46,67	52,41	47,23	69,19	180,20	3,70
XI .....	53,00	40,91	50,65	43,43	74,63	162,27	3,70
XII .....	53,06	34,83	52,69	42,04	79,69	153,64	3,77
2010 I .....	54,75	36,00	56,11	42,47	84,31	159,29	.
II .....	59,13	37,83	53,86	44,67	96,63	147,00	.
III .....	57,90	41,11	55,38	45,80	94,91	161,07	.
IV .....	57,66	43,00	58,50	47,65	89,22	150,63	.
V .....	54,81	38,00	53,36	50,00	94,74	150,26	.
VI .....	64,38	45,00	61,62	52,92	116,67	138,00	.
<b>A</b>	118,5	125,6	120,1	110,0	125,3	71,8	x
<b>B</b>	117,5	118,4	115,5	105,8	123,1	91,8	x

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>					Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Market-place prices to procurement prices of</i>	
	1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
	na targowiskach <i>on market-places</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on market-places</i>	w skupie <i>in procurement</i>			
2009 VI . . . . .	13,7	13,2	5,3	5,6	6,4	1,2	.
VII . . . . .	12,5	14,5	5,3	10,4	6,3	1,1	.
VIII . . . . .	13,7	16,4	6,3	12,8	6,3	1,2	0,9
IX . . . . .	10,2	16,1	6,9	14,2	6,2	1,3	.
X . . . . .	9,0	14,2	6,1	12,3	5,3	1,3	0,9
XI . . . . .	10,0	14,2	5,5	8,8	5,0	1,2	0,9
XII . . . . .	11,3	13,2	4,9	11,1	4,5	1,2	1,0
2010 I . . . . .	10,4	10,9	4,4	.	4,3	1,1	.
II . . . . .	9,2	10,7	3,6	.	3,9	1,2	.
III . . . . .	8,6	11,6	3,7	.	3,9	1,3	.
IV . . . . .	8,1	11,9	3,9	5,0	3,9	1,3	.
V . . . . .	9,3	12,2	3,7	5,1	4,0	1,2	.
VI . . . . .	8,9	12,1	3,4	3,3	4,5	1,3	.

INWESTYCJE  
INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne <i>Investment outlays</i>				
		ogółem <i>grand total</i>	w tym na środki trwałe <i>of which for fixed assets</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery and equipment and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>in thousand zloty, current prices</i>						
2008	I–XII . . . . .	2800661	2799049	1068947	1495302	214977
	A	123,1	123,0	120,0	123,4	129,5
2009	I–VI . . . . .	827495	826459	325232	438041	57361
	I–IX . . . . .	1320433	1317603	532665	684437	94039
	I–XII . . . . .	1945193	1939699	753279	1027402	151382
	A	69,5	69,3	70,5	68,7	70,4
2010	I–VI . . . . .	837623	837071	315420	428095	88246
	A	101,2	101,3	97,0	97,7	153,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z nakładów ogółem					Of grand total		
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>					budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thousand zloty, current prices									
2008	I–XII . . . . .	2223042	23884	1796344	195258	207556	85676	244577	59885
	A	117,9	85,9	116,1	126,4	132,4	132,1	148,9	167,6
2009	I–VI . . . . .	631307	3542	502339	63718	61708	27344	92083	26445
	I–IX . . . . .	1023273	9683	802706	112234	98650	47160	147835	29927
	I–XII . . . . .	1484274	18329	1158821	177676	129448	78865	224688	34966
	A	66,8	76,7	64,5	91,0	62,4	92,1	91,9	58,4
2010	I–VI . . . . .	560933	6324	455619	78508	20482	33488	108678	8337
	A	88,9	178,5	90,7	123,2	33,2	122,5	118,0	31,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of values at current prices. b See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA DWELLINGS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings started
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2008 I–XII .....	8061	303	6384	1146	6709
A	107,8	41,7	110,8	131,3	102,0
2009 I–VI .....	4203	193	3501	427	3851
I–VII .....	5112	285	4248	497	4775
I–VIII .....	5828	330	4919	497	5811
I–IX .....	6445	340	5496	497	6516
I–X .....	7044	360	6049	521	7117
I–XI .....	7702	360	6699	521	7400
I–XII .....	8897	361	7667	663	7717
A	110,4	119,1	120,1	57,9	115,0
2010 I .....	705	-	348	357	207
I–II .....	1155	28	770	357	485
I–III .....	1893	54	1350	405	1133
I–IV .....	2726	54	1959	596	2311
I–V .....	3494	54	2575	700	2992
I–VI .....	4190	54	3268	703	3712
A	99,7	28,0	93,3	164,6	96,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> usable floor area in 10 <sup>3</sup> m <sup>2</sup>			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2008 I–XII .....	5646	615	4581	307	692,5	34,6	630,7	19,8
A	105,8	131,1	100,3	127,9	102,9	123,1	100,3	144,5
2009 I–VI .....	2271	280	1888	99	285,1	14,7	263,5	6,3
I–VII .....	2630	304	2158	164	327,2	16,1	300,4	10,1
I–VIII .....	3130	304	2423	398	381,2	16,1	339,8	24,6
I–IX .....	3572	304	2644	593	422,6	16,1	370,0	34,8
I–X .....	4314	559	3007	680	491,3	28,8	418,7	39,9
I–XI .....	4895	653	3319	855	548,5	33,8	462,3	48,6
I–XII .....	5466	653	3744	1000	623,5	33,8	525,6	60,1
A	96,8	106,2	81,7	325,7	90,0	97,5	83,3	303,7
2010 I .....	427	118	306	3	50,8	7,7	42,8	0,3
I–II .....	726	118	577	5	89,0	7,7	80,0	0,5
I–III .....	1085	142	836	81	132,3	8,9	117,8	4,7
I–IV .....	1441	217	1097	101	173,9	13,2	153,9	6,0
I–V .....	1893	217	1311	339	218,3	13,2	184,8	19,4
I–VI .....	2196	217	1567	386	257,6	13,2	221,3	22,2
A	96,7	77,5	83,0	389,9	90,3	89,3	84,0	350,6

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ  
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI  
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2009 as of December 31, 2009						
B – stan w dniu 30 VI 2010 as of June 30, 2010						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>A</b>	<b>144999</b>	<b>32736</b>	<b>6031</b>	<b>26705</b>	<b>112263</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>B</b>	<b>148909</b>	<b>33158</b>	<b>6029</b>	<b>27129</b>	<b>115751</b>
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	A	3352	528	37	491	2824
Agriculture, forestry and fishing	B	3381	524	36	488	2857
Przemysł .....	A	14456	3184	201	2983	11272
Industry	B	15026	3217	201	3016	11809
górnictwo i wydobywanie .....	A	140	55	3	52	85
mining and quarrying	B	161	59	3	56	102
przetwórstwo przemysłowe .....	A	13843	2800	39	2761	11043
manufacturing	B	14364	2828	38	2790	11536
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	A	104	86	21	65	18
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	116	86	20	66	30
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	A	369	243	138	105	126
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	385	244	140	104	141
Budownictwo .....	A	17275	1558	12	1546	15717
Construction	B	18292	1582	12	1570	16710
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	A	44429	7082	8	7074	37347
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	B	45132	7116	8	7108	38016
Transport i gospodarka magazynowa .....	A	10414	697	40	657	9717
Transportation and storage	B	10522	695	40	655	9827
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	A	4082	786	81	705	3296
Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	B	4208	805	81	724	3403
Informacja i komunikacja .....	A	2614	421	8	413	2193
Information and communication	B	2783	456	7	449	2327
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	A	4555	258	4	254	4297
Financial and insurance activities	B	4529	262	3	259	4267
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	A	3543	2739	817	1922	804
Real estate activities	B	3648	2808	818	1990	840
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	A	10798	1327	135	1192	9471
Professional, scientific and technical activities	B	11175	1359	135	1224	9816
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	A	2200	318	6	312	1882
Administrative and support service activities	B	2323	323	6	317	2000
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	A	1917	1917	660	1257	-
Public administration and defence; compulsory social security	B	1921	1920	661	1259	1
Edukacja .....	A	5467	3512	3297	215	1955
Education	B	5549	3518	3293	225	2031
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	A	7039	950	394	556	6089
Human health and social work activities	B	7261	961	393	568	6300
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją. ...	A	3169	2125	329	1796	1044
Arts, entertainment and recreation	B	3207	2164	333	1831	1043
Pozostała działalność usługowa .....	A	9687	5332	2	5330	4355
Other service activities	B	9950	5446	2	5444	4504

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ <i>trade; repair of motor vehicles Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>		rolnictwo, leśnictwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 XII .....	5	.	.	.	.	742	.	.
2009 VI .....	3	.	.	.	.	733	.	.
IX .....	3	.	.	.	.	728	.	.
XII .....	3	.	.	.	.	730	.	.
2010 III .....	2	1	1	-	-	732	129	70
VI .....	2	1	1	-	-	732	130	69
A	66,7	x	x	x	x	99,9	x	x
B	100,0	100,0	100,0	x	x	100,0	100,8	98,6

(cd.)    (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ <i>trade; repair of motor vehicles Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości Δ <i>real estate activities</i>			przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ <i>trade; repair of motor vehicles Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości Δ <i>real estate activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2008 XII .....	.	.	.	6629	865	.	.	.	.
2009 VI .....	.	.	.	6805	885	.	.	.	.
IX .....	.	.	.	6893	901	.	.	.	.
XII .....	.	.	.	7004	913	.	.	.	.
2010 III .....	83	179	180	7106	928	1685	721	2674	239
VI .....	83	180	180	7204	939	1700	730	2694	251
A	x	x	x	105,9	106,1	x	x	x	x
B	100,0	100,6	100,0	101,4	101,2	100,9	101,2	100,7	105,0

(dok.)    (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą  <i>Natural persons conducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem  <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem  <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		jednoosobowe Skarbu Państwa  <i>sole-share- holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego  <i>with foreign participation</i>		z udziałem kapitału zagranicznego  <i>with foreign participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa  <i>sole-share- holder of State Treasury</i>	
2008 XII .....	231	15	27	4967	806	10	111716
2009 VI .....	232	15	26	5093	817	11	109720
IX .....	230	15	27	5168	832	11	110428
XII .....	235	15	27	5261	843	10	112263
2010 III .....	240	15	28	5340	855	8	113546
VI .....	242	14	28	5424	863	8	115751
A	104,3	93,3	107,7	106,5	105,6	72,7	105,5
B	100,8	93,3	100,0	101,6	100,9	100,0	101,9

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>b</sup> Obejmuje sekcje (według PKD 2007): "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja".

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

<sup>b</sup> Including sections (according to PKD 2007): "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".



ROLNICTWO  
AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <sup>a</sup>  
LIVESTOCK <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem grand total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads										
Ogółem Total										
2008 VI <sup>b</sup> .....	163,2	103,7	59,5	320,1	94,4	78,1	123,3	24,2	23,5	13,0
XII <sup>c</sup> .....	130,5	90,5	40,0	258,0	74,0	59,4	100,5	24,0	23,3	15,0
2009 III .....	.	.	.	248,8	80,1	62,6	83,6	22,4	21,7	13,5
VI <sup>b</sup> .....	146,0	93,3	52,7	270,0	80,5	67,8	98,8	22,9	22,2	13,3
XII <sup>c</sup> .....	113,4	78,5	34,8	235,4	67,2	46,7	98,1	23,5	22,5	14,2
2010 III .....	.	.	.	224,3	65,3	58,5	76,3	24,1	23,4	15,5
A	x	x	x	90,2	81,5	93,5	91,3	107,7	107,9	115,0
B	x	x	x	95,3	97,2	125,4	77,8	102,9	104,2	109,2
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms										
2008 VI <sup>b</sup> .....	158,4	101,5	56,9	312,9	92,1	76,5	121,0	23,4	22,8	12,5
XII <sup>c</sup> .....	125,8	88,4	37,3	251,6	71,9	58,0	98,5	23,2	22,5	14,5
2009 III .....	.	.	.	242,3	78,0	61,4	81,5	21,4	20,9	12,9
VI <sup>b</sup> .....	141,2	91,2	50,1	263,8	78,3	66,7	96,9	21,9	21,4	12,8
XII <sup>c</sup> .....	108,8	76,4	32,3	228,7	64,8	45,4	96,1	22,4	21,7	13,7
2010 III .....	.	.	.	217,8	63,4	57,3	73,9	23,1	22,7	14,9
A	x	x	x	89,9	81,3	93,3	90,7	107,9	108,3	115,8
B	x	x	x	95,2	97,8	126,2	77,0	103,0	104,3	109,3

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. <sup>b</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. <sup>c</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 21. <sup>b</sup> Data for pigs – end of July. <sup>c</sup> Data for pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
		ogółem grand total	w tym of which		ogółem grand total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			w tonach in tonnes		w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w tonach in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in tonnes			
2008	I–XII	44698 <sup>d</sup>	38351 <sup>d</sup>	2919 <sup>d</sup>	58000	7537	30929	19039
2009	I–XII	69375 <sup>d</sup>	55467 <sup>d</sup>	8700 <sup>d</sup>	59670	8879	28858	21020
2010	I–VI	114101 <sup>e</sup>	95128 <sup>e</sup>	10767 <sup>e</sup>	23828	1865	9750	12161
	A	129,4	125,7	167,5	115,2	77,1	111,2	128,7
2009	VI	8486	7018	703	3653	411	1484	1747
	VII	7203	5868	554	3629	415	1466	1730
	VIII	22337	19455	1491	3248	346	1419	1478
	IX	8934	7561	655	3843	377	1479	1976
	X	10252	8844	936	4730	464	1602	2649
	XI	6448	5674	297	4140	386	1507	2247
	XII	5882	5007	634	4254	308	1675	2266
2010	I	5821	4621	880	3816	275	1483	2052
	II	8795	7973	366	3400	286	1381	1725
	III	7482	6655	268	4908	335	2003	2563
	IV	8756	7943	129	3753	288	1574	1882
	V	7430	6778	176	3766	262	1814	1681
	VI	6443	5691	248	4185	420	1495	2258
	A	75,9	81,1	35,3	114,6	102,1	100,8	129,3
	B	86,7	84,0	140,6	111,1	160,3	82,4	134,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk in thous. l
		ogółem grand total	w tym of which			
			bydło (bez cieląt)	trzoda chlewna	drób	
			cattle (excluding calves)	pigs	poultry	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in tonnes				
2008	I–XII . . . . .	81836	12517	39653	27197	118681
2009	I–XII . . . . .	85163	14335	36997	30028	110593
2010	I–VI . . . . .	33378	2789	12500	17373	46470
	A	114,2	79,9	111,2	128,7	86,4
2009	VI . . . . .	5156	520	1902	2496	11251
	VII . . . . .	5147	627	1879	2471	11071
	VIII . . . . .	4569	488	1819	2112	11107
	IX . . . . .	5433	583	1896	2822	10628
	X . . . . .	6729	778	2054	3784	9175
	XI . . . . .	5859	646	1932	3210	7414
	XII . . . . .	5967	526	2148	3236	8022
2010	I . . . . .	5350	428	1901	2932	5079
	II . . . . .	4777	455	1771	2464	6146
	III . . . . .	6851	472	2567	3662	7898
	IV . . . . .	5246	411	2018	2688	7809
	V . . . . .	5218	365	2326	2402	9610
	VI . . . . .	5937	659	1917	3226	9928
	A	115,1	126,6	100,8	129,3	88,2
	B	113,8	180,4	82,4	134,3	103,3

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII–XII. e Okres VII 2009 r. - VI 2010 r.  
U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.3.  
a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight.  
d The period VII–XII. e The period VII 2009 - VI 2010.  
N o t e. See general notes item 6.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>					
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i> <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>
w milionach złotych <i>in million złoty</i>								
2008 I–XII .....	27752,5	288,8	25337,2	2285,2	110,8	137,9	2427,2	243,1
2009 I–XII .....	25987,4	291,5	23312,4	2306,8	61,0	127,0	2356,7	209,8
2010 I–VI .....	13597,2	137,8	12318,4	1167,8	26,9	65,2	1077,0	99,9
A	112,9	141,7	113,9	100,9	91,2	100,9	100,2	113,5
2009 VI .....	2240,9	31,1	2056,3	211,9	5,2	9,8	189,4	20,4
VII .....	2211,8	32,6	2011,9	198,5	5,1	10,4	200,1	20,4
VIII .....	2136,7	28,9	1949,4	182,5	4,8	8,9	210,0	19,6
IX .....	2410,9	31,9	2217,0	188,0	5,4	10,4	229,1	22,3
X .....	2336,9	29,3	2116,9	205,3	5,5	11,3	222,6	20,4
XI .....	2143,3	24,4	1922,3	189,9	5,4	10,2	186,3	15,5
XII .....	1983,3	21,6	1743,2	182,6	3,5	10,2	170,3	12,2
2010 I .....	2002,6	7,3	1772,6	168,6	3,9	10,5	159,1	11,9
II .....	2061,8	10,7	1858,3	162,7	4,5	10,9	158,0	12,3
III .....	2474,0	17,2	2261,2	214,8	5,8	12,8	197,1	18,7
IV .....	2185,1	31,5	1986,1	182,7	3,9	10,0	176,6	17,5
V .....	2297,1	28,9	2108,3	218,0	4,5	9,9	171,2	19,1
VI .....	2498,9	37,4	2296,2	209,6	4,3	10,1	200,5	19,9
A	115,2	123,0	115,6	98,1	95,5	103,8	111,2	106,2
B	107,4	110,3	107,5	94,5	95,2	99,5	115,9	101,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.  
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).  
a See general notes item 8 and methodological notes item 22.  
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data at constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
	w tym of which								
	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	produkcja koksów i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych	produkcja metali	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup>	produkcja urządzeń elektrycz- nych	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup>
	printing and reproduction of recorded media	manufacture of coke and refined petroleum products	manufacture of chemicals and chemical products	manufacture of rubber and plastic products	manufacture of other non-metallic mineral products	manufacture of basic metals	manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	manufac- ture of electrical equipment	manufac- ture of machine- ry and equipment n.e.c. <sup>Δ</sup>
w milionach złotych in million zloty									
2008 I–XII .....	123,9	805,2	1915,4	3596,8	1273,9	1527,8	2047,4	542,3	1115,1
2009 I–XII .....	124,6	558,9	1777,9	3682,0	1198,7	993,5	1823,1	521,9	1154,3
2010 I–VI .....	76,7	290,6	955,4	2003,7	618,0	647,3	1013,5	272,7	549,4
<b>A</b>	159,2	101,0	98,6	127,3	108,2	129,1	132,0	139,2	119,4
2009 VI .....	8,9	44,3	153,6	343,1	105,0	69,9	139,3	36,0	93,7
VII .....	9,5	49,5	158,7	351,9	115,1	83,4	150,3	32,8	88,2
VIII .....	10,3	50,1	159,7	314,0	108,9	74,9	143,7	39,6	103,4
IX .....	10,7	67,2	149,5	346,4	113,0	92,7	162,9	56,0	104,5
X .....	10,6	80,5	133,9	354,3	111,5	87,8	157,0	55,7	100,2
XI .....	13,8	40,8	125,9	285,1	106,9	80,0	144,8	64,7	89,7
XII .....	11,0	46,2	100,1	225,2	91,3	56,7	142,0	54,7	108,9
2010 I .....	9,3	50,4	121,6	253,5	98,9	89,4	142,8	49,2	75,1
II .....	11,1	52,6	133,0	305,2	88,6	89,5	148,0	47,7	88,9
III .....	11,2	47,1	187,8	337,3	106,7	98,9	177,2	55,9	100,3
IV .....	12,4	44,5	152,6	334,3	104,8	112,2	159,0	31,7	89,4
V .....	16,8	50,9	170,4	320,4	113,6	112,5	179,1	41,8	95,5
VI .....	12,1	47,7	187,7	414,6	114,1	115,8	195,5	46,0	97,5
<b>A</b>	148,0	83,6	104,6	127,5	110,2	143,2	142,1	142,9	121,9
<b>B</b>	74,2	90,4	110,2	129,0	99,1	101,6	106,1	112,2	104,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
	w tym of which					razem total	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collec- tion, treatment and supply	odprowa- dzenie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufact- ure of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufac- ture of other transport equipment	produkcja mebli manufac- ture of furniture	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń repair, main- tenance and installation of machinery and equipment					
2008 I–XII .....	2993,9	1280,5	1649,5	266,7	1633,8	492,7	130,6	165,9	196,1
2009 I–XII .....	2206,4	1425,5	1503,8	268,0	1810,7	572,7	155,2	175,1	242,4
2010 I–VI .....	1357,2	782,9	651,8	165,7	852,1	288,9	75,4	100,8	112,7
A	109,5	127,4	99,3	166,3	93,4	100,3	99,7	112,2	91,4
2009 VI.....	301,5	112,5	107,7	23,6	106,3	47,3	12,0	16,2	19,1
VII .....	216,4	103,1	116,6	20,2	122,6	44,7	11,3	14,3	19,1
VIII .....	197,1	90,7	127,4	19,3	112,5	45,9	11,5	14,5	19,8
IX.....	251,9	130,3	144,0	20,7	113,4	48,6	11,6	16,3	20,8
X .....	199,7	107,8	132,0	21,8	143,0	47,8	11,6	15,3	20,8
XI.....	211,1	122,3	126,6	18,6	151,1	45,5	11,8	14,2	19,6
XII .....	158,4	128,3	127,3	32,6	166,8	51,7	12,4	17,6	21,7
2010 I .....	193,8	138,8	113,7	7,8	180,0	42,8	11,1	13,3	18,5
II.....	208,2	124,7	117,7	11,5	149,1	43,7	11,4	14,1	18,2
III.....	240,9	195,8	128,8	29,6	147,0	48,6	12,4	18,1	18,2
IV.....	224,6	129,5	96,1	25,6	122,5	45,1	11,7	16,2	17,2
V .....	256,9	123,1	92,4	31,9	114,5	45,4	11,6	16,3	17,5
VI.....	259,5	135,7	106,6	34,0	113,3	52,0	12,3	18,2	21,5
A	97,5	135,0	107,9	187,9	106,2	103,0	99,4	101,4	106,7
B	99,9	107,2	114,9	106,4	99,1	115,3	106,3	114,4	122,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.  
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).  
<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.  
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).



TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU<sup>a</sup>**  
**PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS		Wędliny <sup>b</sup> i kielbasy <i>Cold meats<sup>b</sup> and sausages</i>		Mleko płynne przetworzone w hl <sup>d</sup> <i>Processed liquid milk in hl<sup>d</sup></i>	Śmietana <sup>e</sup> w hl <i>Cream<sup>e</sup> in hl</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		razem <i>total</i>	w tym kielbasy <sup>c</sup> <i>of which sausages<sup>c</sup></i>		
		w tonach <i>in tonnes</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2008	I–XII .....	19867	17618	201254	37200
2009	I–XII .....	19378	14230	213113	36212
2010	I–VI .....	13307	8636	107043	18678
	<b>A</b>	141,0	122,7	105,0	101,7
2009	VI .....	1836	1298	17705	4571
	VII .....	1662	1459	18412	3806
	VIII .....	1737	1474	19749	3127
	IX .....	1552	1256	21435	2967
	X .....	1670	1316	19559	2732
	XI .....	1497	1128	15920	2494
	XII .....	1742	1065	16128	2852
2010	I .....	1495	1078	16691	2397
	II .....	1701	941	15561	2379
	III .....	2519	1573	17760	3433
	IV .....	2015	1484	18301	3014
	V .....	2344	1611	20113	3294
	VI .....	2448	1607	18617	4161
	<b>A</b>	133,3	123,8	105,2	91,0
<b>B</b>	104,4	99,8	92,6	126,3	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Masło <sup>Δ</sup> w tonach  <i>Butter <sup>Δ</sup> in tonnes</i>	Ser świeży (nie dojrzewający i nie- konserwowany), włącznie z serem serwatkowym i twarogiem w tonach  <i>Fresh cheese (unripened and uncured), including whey cheese and curd in tonnes</i>	Tarcica <i>Sawnwood</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				razem <i>total</i>	w tym iglasta <i>of which coniferous</i>
				w m <sup>3</sup> in m <sup>3</sup>	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2008	I–XII .....	1687	5094	84338	67627
2009	I–XII .....	1643	4972	50267	39230
2010	I–VI .....	667	2628	29688	23742
	<b>A</b>	78,5	102,3	143,2	150,9
2009	VI .....	143	400	3633	2754
	VII .....	128	401	4716	3868
	VIII .....	132	387	4009	3093
	IX .....	144	392	5278	4062
	X .....	140	409	4370	3205
	XI .....	131	372	4529	3524
	XII .....	118	441	4660	3788
2010	I .....	116	414	3859	2735
	II .....	107	387	4845	3706
	III .....	110	523	5739	4499
	IV .....	115	415	5748	4836
	V .....	121	468	4760	3917
	VI .....	98	421	4739	4051
	<b>A</b>	68,5	105,3	130,4	147,1
<b>B</b>	81,0	90,0	99,6	103,4	

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>b</sup> Do roku 2009 bez końskich, z dziczyzny i królików. <sup>c</sup> Obejmują kielbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi oraz przetwory żywnościowe na bazie tych wyrobów (z wyłączeniem kielbas z wątroby oraz gotowych posiłków i dań). <sup>d</sup> Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. <sup>e</sup> O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

<sup>a</sup> See methodological notes item 24. <sup>b</sup> Until 2009 excluding horseflesh, game and rabbit meat. <sup>c</sup> Including sausages and similar products of meat, offal or blood as well as food preparations based on these products excluding sausage livers as well as prepared meals and dishes. <sup>d</sup> Including milk forwarded for further processing. <sup>e</sup> With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened (including cream forwarded for further processing).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU <sup>a</sup> (dok.)  
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS		Kartony, pudełka i pudełka z papieru falistego lub tektury falistej w tonach <i>Cartons, boxes and cases, of corrugated board or corrugated paperboard in tonnes</i>	Tworzywa sztuczne <sup>b</sup> w tys. t. <i>Plastics<sup>b</sup> in thous. tonnes</i>	Farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska gotowe sykatory i masy uszczelniające w tonach <i>Paints, lacquers and similar coating agents, printing ink, prepared driers and mastics in tonnes</i>	Drzwi, okna i ich ościeżnice oraz progi z tworzyw sztucznych w tonach <i>Plastic doors, windows and their frames as well as thresholds in tonnes</i>	Masa betonowa prefabrykowana <sup>c</sup> w tys. t. <i>Ready-mixed concrete<sup>c</sup> in thous. tonnes</i>
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008	I–XII	13670	201,8	151711	10526	442,1
2009	I–XII	13685	129,8	138156	9012	496,1
2010	I–VI	5443	71,9	74493	3406	221,6
	<b>A</b>	82,8	126,9	103,3	92,5	109,6
2009	VI	1057	11,0	13880	829	45,9
	VII	1194	11,6	16470	1007	61,2
	VIII	1249	11,0	15197	1104	48,9
	IX	1326	12,2	12713	995	57,6
	X	1316	12,4	10354	927	52,8
	XI	1123	12,0	7026	717	45,5
	XII	904	8,5	4296	584	27,7
2010	I	998	9,5	6914	312	8,4
	II	848	9,5	9218	301	16,0
	III	939	12,4	12562	614	35,7
	IV	847	12,4	13906	650	57,0
	V	932	12,9	14804	686	45,7
	VI	879	15,3	17089	843	58,7
	<b>A</b>	83,2	138,5	123,1	101,7	127,9
	<b>B</b>	94,3	118,2	115,4	122,9	128,4

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>b</sup> W formach podstawowych. <sup>c</sup> Beton gotowy do wylania.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 24. <sup>b</sup> In basic forms. <sup>c</sup> Concrete ready for covering.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA <sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> Of which construction and assembly production <sup>b</sup>			
			razem total	budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w milionach złotych		in million zloty		
2008	I–XII . . . . .	4400,4	2651,5	988,4	1170,6	492,5
2009	I–XII . . . . .	4812,8	2913,6	880,6	1506,5	526,5
2010	I–VI . . . . .	1679,9	1037,8	423,1	390,6	224,1
	A	97,8	102,7	113,0	97,0	96,0
2009	VI . . . . .	452,4	313,0	73,6	175,2	64,2
	VII . . . . .	446,9	284,5	76,5	164,9	43,1
	VIII . . . . .	424,5	267,4	73,8	154,4	39,2
	IX . . . . .	491,0	322,0	92,5	178,4	51,1
	X . . . . .	483,4	300,4	72,8	183,1	44,5
	XI . . . . .	450,9	282,3	77,2	163,4	41,7
	XII . . . . .	682,1	430,2	95,3	261,5	73,4
2010	I . . . . .	146,5	94,3	41,0	27,4	25,9
	II . . . . .	173,6	107,8	47,1	35,7	25,0
	III . . . . .	270,2	172,1	77,1	65,3	29,7
	IV . . . . .	279,8	176,8	70,7	69,9	36,1
	V . . . . .	347,0	202,7	68,4	99,2	35,0
	VI . . . . .	423,3	266,1	98,7	117,1	50,3
	A	93,6	85,0	134,2	66,8	78,3
	B	122,0	131,3	144,3	118,1	143,5

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Bez podwykonawców.  
<sup>a</sup> Index numbers are calculated on the basis of values at current prices. <sup>b</sup> Excluding sub-contractors.

**HANDEL  
TRADE**

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>**  
*RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
2008 I–XII .....	114,3	123,0	139,5	108,8
2009 I–XII .....	100,5	88,2	97,3	106,6
2010 I–VI .....	94,3	86,3	98,6	99,3
2009 VI .....	104,6	97,0	95,0	106,2
VII .....	104,0	84,7	109,6	106,8
VIII .....	104,5	92,0	101,3	106,5
IX .....	103,9	69,8	100,8	100,6
X .....	99,2	78,9	101,6	97,1
XI .....	93,4	73,3	99,7	97,0
XII .....	96,3	76,5	107,8	99,8
2010 I .....	93,5	79,0	101,6	99,3
II .....	90,0	67,8	114,6	93,7
III .....	95,3	84,0	104,6	100,2
IV .....	91,1	86,0	91,1	95,1
V .....	95,5	116,4	93,3	98,6
VI .....	95,1	90,3	91,4	103,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2008 I–XII .....	111,8	113,2	122,0	121,8	109,5
2009 I–XII .....	107,5	107,3	105,5	114,5	108,8
2010 I–VI .....	104,1	108,3	105,5	57,9	112,1
2009 VI .....	105,7	113,7	102,4	118,5	105,6
VII .....	109,2	109,7	110,4	108,8	115,2
VIII .....	107,9	100,5	104,3	113,9	106,1
IX .....	108,3	112,2	102,2	107,6	92,0
X .....	105,3	92,4	121,8	93,7	118,3
XI .....	108,4	95,5	92,4	99,3	114,5
XII .....	107,2	99,6	94,5	110,9	89,0
2010 I .....	96,9	88,7	107,3	99,4	122,9
II .....	103,5	101,3	120,0	48,6	120,5
III .....	110,5	107,8	123,3	52,1	145,3
IV .....	106,8	96,8	88,1	55,4	102,6
V .....	100,1	102,4	97,9	71,6	89,2
VI .....	106,5	104,2	107,4	59,3	112,3

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstw o do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of values at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (dok.)**  
*RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekle i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2009 VI .....	104,9	118,9	100,6	103,1
VII .....	104,1	90,9	117,0	115,0
VIII .....	97,5	87,3	102,1	94,7
IX .....	101,4	104,7	96,1	89,8
X .....	97,9	112,4	98,0	98,1
XI .....	88,2	106,4	86,1	89,8
XII .....	113,3	89,9	104,1	123,0
2010 I .....	74,2	81,4	75,0	72,9
II .....	92,9	95,8	107,2	95,4
III .....	127,9	131,5	109,2	132,7
IV .....	101,5	89,9	98,6	93,9
V .....	101,0	118,9	106,4	104,2
VI .....	104,4	92,2	98,6	107,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2009 VI .....	98,9	100,9	94,3	126,5	91,1
VII .....	105,5	105,0	106,7	101,6	126,0
VIII .....	99,4	83,3	97,4	105,5	96,8
IX .....	94,5	116,0	101,3	106,4	88,8
X .....	102,9	98,9	134,0	90,6	110,1
XI .....	89,7	105,8	67,2	101,8	92,3
XII .....	124,5	109,5	115,2	115,0	126,2
2010 I .....	86,8	83,9	71,2	58,8	62,4
II .....	88,4	93,1	102,7	54,4	108,8
III .....	118,9	112,7	140,9	132,8	152,9
IV .....	110,0	94,3	89,7	94,3	70,3
V .....	88,6	105,1	102,8	116,7	96,5
VI .....	105,2	102,6	103,5	104,9	114,8

*a* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

*a* Indices are calculated on the basis of values at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

# **TURYSTYKA** **TOURISM**

**TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**  
**OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2008 I–XII .....	619372	62798	1886570	147033	31,8	376128	66670	32,2
2009 I–XII .....	654908	62996	1941953	142469	32,0	413799	75970	33,4
A	105,7	100,3	102,9	96,9	x	110,0	113,9	x
2009 IV–VI .....	172452	15881	466053	37749	31,4	105042	19649	33,6
VII–IX .....	224151	19897	749219	42130	41,0	129078	21668	39,7
X–XII .....	136764	14168	379448	30378	26,3	94919	17611	31,2
2010 I–III .....	123421	13220	359202	31290	24,2	88331	17459	27,7
IV–VI .....	174913	17606	488074	41324	30,2	111470	21921	34,2
A	101,4	110,9	104,7	109,5	x	106,1	111,6	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2008 I–XII .....	360687	53712	657626	106572	26,5	376128	66670	32,2
2009 I–XII .....	393211	55306	707478	117020	27,4	413799	75970	33,4
A	109,0	103,0	107,6	109,8	x	110,0	113,9	x
2009 IV–VI .....	100432	13713	180764	30483	27,9	105042	19649	33,6
VII–IX .....	118578	17612	226744	33665	33,7	129078	21668	39,7
X–XII .....	93933	12739	158477	26647	24,9	94919	17611	31,2
2010 I–III .....	84289	12020	145175	26519	21,8	88331	17459	27,7
IV–VI .....	109338	15372	188074	33924	27,8	111470	21921	34,2
A	108,9	112,1	104,0	111,3	x	106,1	111,6	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2008 I–XII .....	229454	37511	395304	71746	27,9	248873	50859	34,7
2009 I–XII .....	263988	44642	452901	85822	28,8	283665	60224	35,9
A	115,1	119,0	114,6	119,6	x	114,0	118,4	x
2009 IV–VI .....	68047	11051	118101	22633	30,1	72939	15544	36,7
VII–IX .....	79107	14818	139667	26494	34,0	85565	17722	41,0
X–XII .....	65376	10583	106134	19116	26,5	66545	13706	33,3
2010 I–III .....	56783	9606	93944	17837	22,8	60855	13309	29,3
IV–VI .....	73776	12719	128105	26079	30,2	78737	17839	36,9
A	108,4	115,1	108,5	115,2	x	107,9	114,8	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2008 I–XII .....	258685	9086	1228944	40461	35,6	x	x	x
2009 I–XII .....	261697	7690	1234475	25449	35,5	x	x	x
A	101,2	84,6	100,5	62,9	x	x	x	x
2009 IV–VI .....	72020	2168	285289	7266	34,2	x	x	x
VII–IX .....	105573	2285	522475	8465	45,3	x	x	x
X–XII .....	42831	1429	220971	3731	27,5	x	x	x
2010 I–III .....	39132	1200	214027	4771	26,1	x	x	x
IV–VI .....	65575	2234	300000	7400	32,0	x	x	x
A	91,1	103,0	105,2	101,8	x	x	x	x



BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE  
PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–VI  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010		2009	2010
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>17912</b>	<b>18134</b>	<b>101,2</b>	<b>75,3</b>	<b>77,2</b>
o charakterze kryminalnym . . . . . <i>criminal</i>	11151	11530	103,4	62,0	66,0
o charakterze gospodarczym . . . . . <i>commercial</i>	1902	2239	117,7	93,8	94,1
drogowe . . . . . <i>road</i>	3513	3347	95,3	99,4	99,6
inne . . . . . <i>others</i>	1346	1018	75,6	97,9	94,8
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu . . . . . <i>Against life and health</i>	637	607	95,3	85,1	86,3
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo . . . . . <i>homicide</i>	12	11	91,7	58,3	100,0
uszczerbek na zdrowiu . . . . . <i>damage to health</i>	283	265	93,6	90,8	91,8
udział w bójce lub pobiciu . . . . . <i>participation in violence or assault</i>	296	283	95,6	79,1	80,4
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji . . . . . <i>Against public safety and safety of transport</i>	3532	3371	95,4	99,2	99,5
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania . . . . . <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	688	609	88,5	94,3	96,7
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	64	81	126,6	85,9	96,3
w tym zgwałcenie . . . . . <i>of which rape</i>	22	23	104,5	81,8	100,0
Przeciwko rodzinie i opiece . . . . . <i>Against the family and custody</i>	590	649	110,0	100,0	99,8
Przeciwko mieniu . . . . . <i>Against property</i>	8320	8525	102,5	54,0	57,7
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy . . . . . <i>property theft</i>	2567	2563	99,8	35,9	37,4
w tym kradzież samochodu . . . . . <i>of which automobile theft</i>	39	46	117,9	38,5	29,8
kradzież z włamaniem . . . . . <i>burglary</i>	1884	1932	102,5	42,3	46,8
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze . . . . . <i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>	299	327	109,4	73,9	85,2

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

**PODZIAŁ WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO NA PODREGIONY (NTS 3)  
I POWIATY (NTS 4) W 2010 R.**

Stan w dniu 1 I

*SUBREGIONS (NUTS 3) AND POWIATS (NUTS 4) OF PODKARPACKIE  
VOIVODSHIP IN 2010*

*As of 1 January*



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH  
MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2010 R.  
VITAL STATISTICS IN THE 1<sup>st</sup> QUARTER OF 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase <sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase <sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b</sup> <i>of which <sup>b</sup> infants <sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>bc</sup> <i>of which <sup>bc</sup> infants <sup>bc</sup></i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	995	5589	4555	37	1034	1,9	10,6	8,6	6,6	2,0
Podregiony: Subregions:										
Krośnieński .....	233	1309	1070	11	239	1,9	10,8	8,8	8,4	2,0
powiaty: powiats:										
bieszczadzki .....	13	52	52	-	-	2,3	9,3	9,3	-	-
brzozowski .....	32	169	178	2	-9	1,9	10,2	10,8	11,8	-0,6
jasielski .....	50	323	259	-	64	1,7	11,2	9,0	-	2,2
krośnieński .....	48	308	230	4	78	1,7	11,1	8,3	13,0	2,8
leski .....	15	76	52	1	24	2,2	11,4	7,8	13,2	3,6
sanocki .....	49	265	203	2	62	2,1	11,1	8,5	7,6	2,6
Krosno .....	26	116	96	2	20	2,2	9,7	8,1	17,2	1,7
Przemyski .....	176	1079	907	5	172	1,8	10,9	9,1	4,6	1,7
powiaty: powiats:										
jarosławski .....	49	313	258	2	55	1,6	10,3	8,5	6,4	1,8
lubaczowski .....	26	151	130	1	21	1,8	10,4	9,0	6,6	1,5
przemyski .....	33	205	155	1	50	1,8	11,3	8,6	4,9	2,8
przeworski .....	44	233	202	1	31	2,2	11,7	10,2	4,3	1,6
Przemysł .....	24	177	162	-	15	1,5	10,7	9,8	-	0,9
Rzeszowski .....	280	1628	1282	13	346	1,8	10,7	8,4	8,0	2,3
powiaty: powiats:										
kolbuszowski .....	35	172	117	-	55	2,3	11,1	7,5	-	3,6
łańcucki .....	32	252	157	1	95	1,6	12,8	8,0	4,0	4,8
ropczycko-sędziszowski ..	32	220	145	1	75	1,8	12,2	8,0	4,6	4,2
rzeszowski .....	79	397	369	5	28	2,0	9,9	9,2	12,6	0,7
strzyżowski .....	22	144	146	2	-2	1,4	9,3	9,4	13,9	-0,1
Rzeszów .....	80	443	348	4	95	1,9	10,3	8,1	9,0	2,2
Tarnobrzesci .....	306	1573	1296	8	277	2,0	10,2	8,4	5,1	1,8
powiaty: powiats:										
dębicki .....	80	376	272	2	104	2,4	11,2	8,1	5,3	3,1
leżajski .....	31	163	179	1	-16	1,8	9,4	10,3	6,1	-0,9
mielecki .....	51	347	285	3	62	1,5	10,3	8,5	8,7	1,8
niżański .....	25	176	136	-	40	1,5	10,5	8,1	-	2,4
stalowowolski .....	59	245	223	-	22	2,2	9,0	8,2	-	0,8
tarnobrzesci .....	33	142	97	-	45	2,5	10,5	7,2	-	3,3
Tarnobrzeg .....	27	124	104	2	20	2,2	10,0	8,4	16,1	1,6

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.  
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2010 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2010

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Oferty pracy <sup>a</sup> (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers <sup>a</sup> (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci <sup>a</sup> graduates <sup>a</sup>		
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>133593</b>	<b>68161</b>	<b>113061</b>	<b>35910</b>	<b>5642</b>	<b>14,7</b>	<b>5283</b>
<i>Podregiony: Subregions:</i>							
<b>Krośnieński . . . . .</b>	<b>32448</b>	<b>17229</b>	<b>27036</b>	<b>8245</b>	<b>1214</b>	<b>15,9</b>	<b>959</b>
powiaty: <i>powiats:</i>							
bieszczadzki . . . . .	1813	920	1513	486	62	21,8	38
brzozowski . . . . .	6059	3562	4919	1520	251	22,9	237
jasielski . . . . .	8817	4648	7183	2468	267	17,2	217
krośnieński . . . . .	6273	3366	5289	1517	235	17,3	132
leski . . . . .	2229	1005	1869	541	61	21,8	53
sanocki . . . . .	5038	2536	4373	1199	236	13,2	182
Krosno . . . . .	2219	1192	1890	514	102	6,7	100
<b>Przemyski . . . . .</b>	<b>29548</b>	<b>14563</b>	<b>24905</b>	<b>8897</b>	<b>1078</b>	<b>17,8</b>	<b>1048</b>
powiaty: <i>powiats:</i>							
jarosławski . . . . .	9155	4413	7729	2982	336	17,4	267
lubaczowski . . . . .	4109	1917	3240	1111	138	17,4	117
przemyski . . . . .	5301	2590	4251	1620	174	20,2	79
przeworski . . . . .	5529	2810	5026	1930	270	15,9	369
Przemyśl . . . . .	5454	2833	4659	1254	160	18,9	216
<b>Rzeszowski . . . . .</b>	<b>33832</b>	<b>16586</b>	<b>28797</b>	<b>9441</b>	<b>1475</b>	<b>12,1</b>	<b>1823</b>
powiaty: <i>powiats:</i>							
kolbuszowski . . . . .	3660	1833	3013	1032	159	15,2	86
łańcucki . . . . .	4828	2198	4243	1633	210	14,9	148
ropczycko-sędziszowski . .	4874	2562	4306	1682	243	15,6	323
rzeszowski . . . . .	7395	3534	6289	1857	294	12,2	371
strzyżowski . . . . .	5270	2571	4291	1679	234	20,3	145
Rzeszów . . . . .	7805	3888	6655	1558	335	7,5	750
<b>Tarnobrzесki . . . . .</b>	<b>37765</b>	<b>19783</b>	<b>32323</b>	<b>9327</b>	<b>1875</b>	<b>14,3</b>	<b>1453</b>
powiaty: <i>powiats:</i>							
dębicki . . . . .	6625	3779	5705	1569	355	11,8	368
leżajski . . . . .	5016	2480	3904	1533	229	17,9	159
mielecki . . . . .	8394	4494	7502	2183	603	13,3	408
niżański . . . . .	5239	2574	4316	1371	241	22,0	134
stalowowolski . . . . .	6771	3403	5868	1602	267	13,6	166
tarnobrzесki . . . . .	2999	1645	2632	611	78	13,7	121
Tarnobrzeg . . . . .	2721	1408	2396	458	102	13,4	97

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2010 R.**  
Stan w dniu 30 VI  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2010*  
*As of 30 VI*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>32116</b>	<b>41250</b>	<b>26413</b>	<b>24946</b>	<b>8868</b>
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
<b>Krośnieński . . . . .</b>	<b>7207</b>	<b>10103</b>	<b>6880</b>	<b>6243</b>	<b>2015</b>
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczadzki . . . . .	436	548	327	364	138
brzozowski . . . . .	1317	1772	1379	1238	353
jasielski . . . . .	1828	2762	2050	1649	528
krośnieński . . . . .	1514	2058	1304	1073	324
leski . . . . .	471	638	445	491	184
sanocki . . . . .	1201	1575	934	1003	325
Krosno . . . . .	440	750	441	425	163
<b>Przemyski . . . . .</b>	<b>7005</b>	<b>9446</b>	<b>5854</b>	<b>5413</b>	<b>1830</b>
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski . . . . .	2180	3032	1726	1650	567
lubaczowski . . . . .	1059	1206	833	768	243
przemyski . . . . .	1396	1716	1052	888	249
przeworski . . . . .	1486	1838	1037	881	287
Przemysł . . . . .	884	1654	1206	1226	484
<b>Rzeszowski . . . . .</b>	<b>7979</b>	<b>10438</b>	<b>6629</b>	<b>6308</b>	<b>2478</b>
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski . . . . .	918	1022	778	718	224
łańcucki . . . . .	1177	1487	892	909	363
ropczycko-sędziszowski . .	1407	1487	942	764	274
rzeszowski . . . . .	1918	2254	1450	1256	517
strzyżowski . . . . .	1245	1565	1163	989	308
Rzeszów . . . . .	1314	2623	1404	1672	792
<b>Tarnobrzesci . . . . .</b>	<b>9925</b>	<b>11263</b>	<b>7050</b>	<b>6982</b>	<b>2545</b>
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki . . . . .	1966	1977	1146	1184	352
leżajski . . . . .	1347	1601	972	814	282
mielecki . . . . .	2515	2358	1500	1468	553
niżański . . . . .	1347	1414	1045	1057	376
stalowowolski . . . . .	1594	2048	1181	1368	580
tarnobrzesci . . . . .	667	985	636	522	189
Tarnobrzeg . . . . .	489	880	570	569	213

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2010 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2010

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>13767</b>	<b>34336</b>	<b>14889</b>	<b>40936</b>	<b>29665</b>
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
<b>Krośnieński . . . . .</b>	<b>2981</b>	<b>8661</b>	<b>2704</b>	<b>10673</b>	<b>7429</b>
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczadzki . . . . .	102	414	205	596	496
brzozowski . . . . .	403	1603	441	2204	1408
jasielski . . . . .	713	2302	715	2855	2232
krośnieński . . . . .	690	1708	446	2107	1322
leski . . . . .	114	626	165	767	557
sanocki . . . . .	551	1388	492	1570	1037
Krosno . . . . .	408	620	240	574	377
<b>Przemyski . . . . .</b>	<b>3099</b>	<b>6994</b>	<b>3523</b>	<b>9046</b>	<b>6886</b>
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski . . . . .	1091	2158	866	2879	2161
lubaczowski . . . . .	356	851	509	1502	891
przemyski . . . . .	449	1315	571	1667	1299
przeworski . . . . .	561	1344	761	1628	1235
Przemysł . . . . .	642	1326	816	1370	1300
<b>Rzeszowski . . . . .</b>	<b>3810</b>	<b>9440</b>	<b>3413</b>	<b>9818</b>	<b>7351</b>
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski . . . . .	260	985	321	1250	844
łańcucki . . . . .	463	1404	533	1497	931
ropczycko-sędziszowski . .	383	1577	396	1512	1006
rzeszowski . . . . .	739	2050	735	2011	1860
strzyżowski . . . . .	321	1377	493	2103	976
Rzeszów . . . . .	1644	2047	935	1445	1734
<b>Tarnobrzegi . . . . .</b>	<b>3877</b>	<b>9241</b>	<b>5249</b>	<b>11399</b>	<b>7999</b>
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki . . . . .	723	1767	968	1902	1265
leżajski . . . . .	458	1170	722	1638	1028
mielecki . . . . .	641	1867	1477	2800	1609
nizański . . . . .	442	1273	679	1532	1313
stalowowolski . . . . .	795	1703	750	1838	1685
tarnobrzegi . . . . .	369	747	329	965	589
Tarnobrzeg . . . . .	449	714	324	724	510

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.<sup>a</sup> Including post-secondary education.



TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–VI 2010 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I–VI 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>Usable floor space in m<sup>2</sup></i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>2196</b>	<b>96,7</b>	<b>1567</b>	<b>257556</b>	<b>90,3</b>	<b>221305</b>
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
<b>Krośnieński . . . . .</b>	<b>439</b>	<b>135,5</b>	<b>300</b>	<b>50722</b>	<b>111,2</b>	<b>42817</b>
powiaty: <i>powiats:</i>						
bieszczadzki . . . . .	6	85,7	6	1473	123,7	1473
brzozowski . . . . .	37	58,7	37	5157	60,3	5157
jasielski . . . . .	140	518,5	49	10842	384,9	5096
krośnieński . . . . .	84	77,8	84	12067	75,1	12067
leski . . . . .	33	103,1	33	5190	86,5	5190
sanocki . . . . .	63	170,3	63	9580	166,6	9580
Krosno . . . . .	76	152,0	28	6413	122,5	4254
<b>Przemyski . . . . .</b>	<b>311</b>	<b>116,0</b>	<b>242</b>	<b>37627</b>	<b>98,3</b>	<b>34129</b>
powiaty: <i>powiats:</i>						
jarosławski . . . . .	57	64,8	57	8187	60,6	8187
lubaczowski . . . . .	38	66,7	38	5009	71,0	5009
przemyski . . . . .	72	153,2	72	10146	147,1	10146
przeworski . . . . .	57	93,4	57	7893	94,8	7893
Przemysł . . . . .	87	580,0	18	6392	257,6	2894
<b>Rzeszowski. . . . .</b>	<b>946</b>	<b>87,0</b>	<b>549</b>	<b>101242</b>	<b>81,8</b>	<b>77634</b>
powiaty: <i>powiats:</i>						
kolbuszowski . . . . .	39	84,8	39	5069	75,1	5069
łańcucki . . . . .	90	58,8	90	13383	60,8	13383
ropczycko-sędziszowski . .	33	47,8	33	4807	47,8	4807
rzeszowski . . . . .	296	98,0	213	35613	82,4	30419
strzyżowski . . . . .	31	103,3	31	4436	105,4	4436
Rzeszów . . . . .	457	93,8	143	37934	100,9	19520
<b>Tarnobrzesci . . . . .</b>	<b>500</b>	<b>84,5</b>	<b>476</b>	<b>67965</b>	<b>87,8</b>	<b>66725</b>
powiaty: <i>powiats:</i>						
dębicki . . . . .	148	133,3	148	21587	138,2	21587
leżajski . . . . .	38	74,5	38	5260	68,5	5260
mielecki . . . . .	140	84,8	116	17638	83,6	16398
niżański . . . . .	46	107,0	46	6206	108,0	6206
stalowowolski . . . . .	70	65,4	70	9321	59,8	9321
tarnobrzesci . . . . .	30	103,4	30	3979	99,6	3979
Tarnobrzeg . . . . .	28	32,6	28	3974	51,9	3974

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2010 R.**

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2010

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>148909</b>	<b>104,6</b>	<b>33158</b>	<b>101,7</b>	<b>2</b>	<b>732</b>
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
<b>Krośnieński . . . . .</b>	<b>34845</b>	<b>104,0</b>	<b>7064</b>	<b>100,2</b>	-	<b>121</b>
powiaty: <i>powiats:</i>						
bieszczadzki . . . . .	2110	101,6	355	90,6	-	7
brzozowski . . . . .	3589	106,8	601	101,7	-	18
jasielski . . . . .	7441	103,4	1510	101,8	-	27
krośnieński . . . . .	6988	104,2	1238	102,1	-	16
leski . . . . .	2575	104,2	475	100,2	-	8
sanocki . . . . .	6774	104,6	1516	100,5	-	26
Krosno . . . . .	5368	102,7	1369	98,8	-	19
<b>Przemyski . . . . .</b>	<b>25248</b>	<b>104,6</b>	<b>6098</b>	<b>102,6</b>	-	<b>190</b>
powiaty: <i>powiats:</i>						
jarosławski . . . . .	8241	105,0	1901	104,4	-	66
lubaczowski . . . . .	2981	107,3	640	102,6	-	30
przemyski . . . . .	3587	103,9	747	102,5	-	28
przeworski . . . . .	4139	107,9	885	102,7	-	33
Przemyśl . . . . .	6300	101,1	1925	101,0	-	33
<b>Rzeszowski . . . . .</b>	<b>46658</b>	<b>105,7</b>	<b>10756</b>	<b>102,6</b>	<b>1</b>	<b>227</b>
powiaty: <i>powiats:</i>						
kolbuszowski . . . . .	3187	110,3	624	103,3	1	20
łańcucki . . . . .	5183	103,0	1005	101,8	-	34
ropczycko-sędziszowski . .	4346	107,8	801	102,7	-	22
rzeszowski . . . . .	9975	102,4	1802	101,0	-	62
strzyżowski . . . . .	3236	107,4	644	103,5	-	19
Rzeszów . . . . .	20731	106,6	5880	103,1	-	70
<b>Tarnobrzесki . . . . .</b>	<b>42158</b>	<b>104,0</b>	<b>9240</b>	<b>101,0</b>	<b>1</b>	<b>194</b>
powiaty: <i>powiats:</i>						
dębicki . . . . .	8276	106,1	1862	102,2	-	36
leżajski . . . . .	3881	105,9	807	101,1	-	27
mielecki . . . . .	9343	106,1	2144	100,5	-	39
niżański . . . . .	3804	103,7	693	102,5	-	24
stalowowolski . . . . .	8562	102,5	1955	99,9	-	39
tarnobrzесki . . . . .	3240	101,7	625	103,0	-	12
Tarnobrzeg . . . . .	5052	100,1	1154	99,6	1	17

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2010 R. (cd.)**  
Stan w dniu 30 VI  
*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2010 (cont.)*  
*As of 30 VI*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A - analogiczny okres roku poprzed- niego = 100  corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, leśnictwo, i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>7204</b>	<b>939</b>	<b>9389</b>	<b>115751</b>	<b>105,5</b>	<b>2857</b>	<b>11809</b>	<b>11536</b>
<i>Podregiony: Subregions:</i>								
<b>Krośnieński . . . . .</b>	<b>1259</b>	<b>149</b>	<b>1783</b>	<b>27781</b>	<b>105,0</b>	<b>1448</b>	<b>2858</b>	<b>2792</b>
powiaty: <i>powiats:</i>								
bieszczadzki . . . . .	50	6	41	1755	104,2	379	140	137
brzozowski . . . . .	65	11	116	2988	107,9	96	347	343
jasielski . . . . .	272	32	383	5931	103,8	128	656	634
krośnieński . . . . .	164	14	308	5750	104,7	226	729	714
leski . . . . .	59	10	84	2100	105,1	296	171	165
sanocki . . . . .	266	30	397	5258	105,9	311	455	442
Krosno . . . . .	383	46	454	3999	104,0	12	360	357
<b>Przemyski . . . . .</b>	<b>1003</b>	<b>174</b>	<b>1482</b>	<b>19150</b>	<b>105,2</b>	<b>392</b>	<b>1636</b>	<b>1581</b>
powiaty: <i>powiats:</i>								
jarosławski . . . . .	297	43	612	6340	105,2	86	553	534
lubaczowski . . . . .	76	11	96	2341	108,7	99	226	220
przemyski . . . . .	86	16	116	2840	104,2	167	257	244
przeworski . . . . .	118	27	204	3254	109,5	30	366	361
Przemysł . . . . .	426	77	454	4375	101,1	10	234	222
<b>Rzeszowski . . . . .</b>	<b>3014</b>	<b>353</b>	<b>3066</b>	<b>35902</b>	<b>106,6</b>	<b>518</b>	<b>3805</b>	<b>3744</b>
powiaty: <i>powiats:</i>								
kolbuszowski . . . . .	95	8	135	2563	112,1	74	291	287
łańcucki . . . . .	193	31	267	4178	103,3	89	550	533
ropczycko-sędziszowski . .	114	31	202	3545	109,0	75	398	392
rzeszowski . . . . .	433	52	420	8173	102,8	153	1193	1179
strzyżowski . . . . .	85	13	130	2592	108,4	86	293	288
Rzeszów . . . . .	2094	218	1912	14851	108,0	41	1080	1065
<b>Tarnobrzegi . . . . .</b>	<b>1928</b>	<b>263</b>	<b>3058</b>	<b>32918</b>	<b>104,9</b>	<b>499</b>	<b>3510</b>	<b>3419</b>
powiaty: <i>powiats:</i>								
dębicki . . . . .	438	49	494	6414	107,3	98	717	688
leżajski . . . . .	120	15	196	3074	107,2	44	360	355
mielecki . . . . .	502	75	766	7199	107,9	94	976	953
niżański . . . . .	83	4	185	3111	104,0	91	449	439
stalowowolski . . . . .	412	56	703	6607	103,3	92	514	506
tarnobrzegi . . . . .	96	13	206	2615	101,4	69	259	249
Tarnobrzeg . . . . .	277	51	508	3898	100,2	11	235	229

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Obejmuje sekcje (według PKD 2007): "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja".  
<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> Including sections (according to PKD 2007): "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2010 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2010 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ trade; repair of motor vehicles Δ	transport i gospodarka, magazynowa transportation, and storage	zakwaterowanie i gastronomia Δ accommodation and catering Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działalność wspierająca Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>16710</b>	<b>38016</b>	<b>9827</b>	<b>3403</b>	<b>2327</b>	<b>4267</b>	<b>840</b>	<b>9816</b>	<b>2000</b>	<b>1043</b>
<i>Podregiony: Subregions:</i>										
<b>Krośnieński . . . . .</b>	<b>4049</b>	<b>8752</b>	<b>2213</b>	<b>1133</b>	<b>488</b>	<b>895</b>	<b>153</b>	<b>2020</b>	<b>529</b>	<b>296</b>
powiaty: <i>powiats:</i>										
bieszczadzki . . . . .	203	427	127	139	22	28	7	80	40	32
brzozowski . . . . .	799	801	242	52	45	88	11	160	39	24
jasielski . . . . .	775	2215	503	151	95	177	33	455	101	38
krośnieński . . . . .	993	1824	503	194	108	188	21	318	109	54
leski . . . . .	244	535	128	280	19	40	12	103	60	39
sanocki . . . . .	694	1672	413	200	86	180	35	444	105	55
Krosno . . . . .	341	1278	297	117	113	194	34	460	75	54
<b>Przemyski . . . . .</b>	<b>2553</b>	<b>7200</b>	<b>1515</b>	<b>574</b>	<b>317</b>	<b>745</b>	<b>171</b>	<b>1436</b>	<b>357</b>	<b>131</b>
powiaty: <i>powiats:</i>										
jarosławski . . . . .	911	2521	498	138	94	257	31	519	122	51
lubaczowski . . . . .	412	776	127	63	41	96	5	159	59	16
przemyski . . . . .	432	1043	232	111	40	109	17	138	50	10
przeworski . . . . .	490	1163	265	81	58	125	10	213	41	18
Przemysł . . . . .	308	1697	393	181	84	158	108	407	85	36
<b>Rzeszowski . . . . .</b>	<b>5125</b>	<b>10805</b>	<b>3468</b>	<b>779</b>	<b>987</b>	<b>1318</b>	<b>303</b>	<b>3703</b>	<b>629</b>	<b>329</b>
powiaty: <i>powiats:</i>										
kolbuszowski . . . . .	636	754	230	49	46	62	9	127	49	11
łańcucki . . . . .	575	1327	417	82	82	99	10	376	70	41
ropczycko-sędziszowski . .	640	1135	490	58	53	89	11	225	64	22
rzeszowski . . . . .	1423	2524	823	179	184	260	51	580	114	49
strzyżowski . . . . .	507	823	220	47	48	76	4	165	33	21
Rzeszów . . . . .	1344	4242	1288	364	574	732	218	2230	299	185
<b>Tarnobrzeski . . . . .</b>	<b>4983</b>	<b>11259</b>	<b>2631</b>	<b>917</b>	<b>535</b>	<b>1309</b>	<b>213</b>	<b>2657</b>	<b>485</b>	<b>287</b>
powiaty: <i>powiats:</i>										
dębicki . . . . .	918	2038	739	147	105	212	47	570	124	57
leżajski . . . . .	648	943	225	86	44	97	11	236	46	26
mielecki . . . . .	1106	2313	554	171	127	252	39	627	94	58
niżański . . . . .	607	1019	181	88	40	119	12	158	40	15
stalowowolski . . . . .	798	2547	447	216	113	327	56	537	99	63
tarnobrzeski . . . . .	414	888	284	68	35	122	10	126	31	23
Tarnobrzeg . . . . .	492	1511	201	141	71	180	38	403	51	45

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI 2010 R.  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which auto- mobile theft
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>18134</b>	<b>11530</b>	<b>2239</b>	<b>3347</b>	<b>607</b>	<b>8525</b>	<b>46</b>
<i>Podregiony: Subregions:</i>							
<b>Krośnieński . . . . .</b>	<b>4539</b>	<b>2861</b>	<b>857</b>	<b>633</b>	<b>122</b>	<b>2530</b>	<b>5</b>
powiaty: <i>powiats:</i>							
bieszczadzki . . . . .	216	155	26	32	6	119	-
brzozowski . . . . .	1209	783	337	61	12	997	-
jasielski . . . . .	668	386	81	168	20	252	1
krośnieński <sup>a</sup> . . . . .	1433	869	311	194	47	648	3
leski . . . . .	230	115	48	46	6	110	1
sanocki . . . . .	783	553	54	132	31	404	-
<b>Przemyski . . . . .</b>	<b>3209</b>	<b>2014</b>	<b>317</b>	<b>637</b>	<b>100</b>	<b>1218</b>	<b>7</b>
powiaty: <i>powiats:</i>							
jarosławski . . . . .	948	559	116	155	32	342	5
lubaczowski . . . . .	523	305	26	164	12	114	-
przemyski <sup>a</sup> . . . . .	1251	892	122	175	32	603	2
przeworski . . . . .	487	258	53	143	24	159	-
<b>Rzeszowski . . . . .</b>	<b>4839</b>	<b>3262</b>	<b>465</b>	<b>889</b>	<b>177</b>	<b>2500</b>	<b>19</b>
powiaty: <i>powiats:</i>							
kolbuszowski . . . . .	354	190	26	129	13	129	-
łańcucki . . . . .	520	262	85	137	20	234	1
ropczycko-sędziszowski . .	404	226	11	138	16	163	1
rzeszowski <sup>a</sup> . . . . .	3294	2424	328	412	118	1868	17
strzyżowski . . . . .	267	160	15	73	10	106	-
<b>Tarnobrzesci . . . . .</b>	<b>5547</b>	<b>3393</b>	<b>600</b>	<b>1188</b>	<b>208</b>	<b>2277</b>	<b>15</b>
powiaty: <i>powiats:</i>							
dębicki . . . . .	1031	678	144	168	43	550	2
leżajski . . . . .	437	222	38	157	14	166	-
mielecki . . . . .	973	630	81	201	50	395	3
niżański . . . . .	626	292	59	235	23	195	3
stalowowlowski . . . . .	1453	868	207	283	46	546	4
tarnobrzesci <sup>a</sup> . . . . .	1027	703	71	144	32	425	3

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.  
<sup>a</sup> Including data on city with powiat status.  
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE I–VI 2010 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I–VI 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which auto- mobile theft
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>77,2</b>	<b>66,0</b>	<b>94,1</b>	<b>99,6</b>	<b>86,3</b>	<b>57,7</b>	<b>29,8</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>							
<b>Krośnieński</b>							
powiaty: <i>powiats:</i>							
bieszczadzki . . . . .	77,2	69,6	92,3	100,0	83,3	60,7	-
brzozowski . . . . .	93,2	90,3	98,8	100,0	92,3	92,4	-
jasielski . . . . .	84,5	73,9	97,5	100,0	100,0	64,2	0,0
krośnieński <sup>a</sup> . . . . .	79,3	67,1	97,8	100,0	93,6	57,4	0,0
leski . . . . .	81,9	66,4	97,9	100,0	83,3	68,4	100,0
sanocki . . . . .	79,4	72,2	92,6	98,5	71,0	66,3	-
<b>Przemyski</b>							
powiaty: <i>powiats:</i>							
jarosławski . . . . .	88,4	80,7	98,3	100,0	93,8	69,3	60,0
lubaczowski . . . . .	92,6	88,9	92,3	100,0	83,3	73,9	-
przemyski <sup>a</sup> . . . . .	75,3	67,2	91,0	100,0	93,8	55,1	50,0
przeworski . . . . .	87,3	77,9	98,1	99,3	83,3	69,6	-
<b>Rzeszowski</b>							
powiaty: <i>powiats:</i>							
kolbuszowski . . . . .	86,5	77,1	88,5	99,2	100,0	67,9	-
łańcucki . . . . .	83,7	69,9	95,3	99,3	85,0	68,5	0,0
ropczycko-sędziszowski . .	84,0	72,6	90,9	100,0	100,0	63,1	0,0
rzeszowski <sup>a</sup> . . . . .	58,6	45,9	88,4	98,8	76,9	35,4	47,1
strzyżowski . . . . .	84,4	77,2	73,3	100,0	80,0	71,3	-
<b>Tarnobrzесki</b>							
powiaty: <i>powiats:</i>							
dębicki . . . . .	76,8	68,4	94,4	99,4	97,7	62,0	33,3
leżajski . . . . .	83,2	71,1	92,1	99,4	86,7	61,5	-
mielecki . . . . .	70,6	57,3	86,4	99,5	90,0	39,1	0,0
niżański . . . . .	84,9	69,4	94,9	100,0	82,6	57,3	0,0
stalowowolski . . . . .	77,7	65,5	90,4	100,0	78,7	53,5	0,0
tarnobrzесki <sup>a</sup> . . . . .	73,9	63,6	97,2	100,0	87,5	46,5	0,0

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.<sup>a</sup> Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.



TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–VI 2010 R.  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–VI 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	855	1197	80	1117	8943
Podregiony: Subregions:					
Krośnieński .....	130	179	18	161	1659
powiaty: powiats:					
bieszczański .....	2	2	-	2	84
brzozowski .....	30	43	1	42	195
jasielski .....	26	31	4	27	237
krośnieński <sup>a</sup> .....	46	73	11	62	762
leski .....	12	13	-	13	107
sanocki .....	14	17	2	15	274
Przemyski .....	119	167	7	160	1570
powiaty: powiats:					
jarosławski .....	39	61	-	61	510
lubaczowski .....	7	7	2	5	169
przemyski <sup>a</sup> .....	28	39	2	37	633
przeworski .....	45	60	3	57	258
Rzeszowski .....	377	524	30	494	3585
powiaty: powiats:					
kolbuszowski .....	28	39	2	37	203
łańcucki .....	26	40	9	31	438
ropczycko-sędziszowski ..	57	82	1	81	370
rzeszowski <sup>a</sup> .....	246	324	15	309	2290
strzyżowski .....	20	39	3	36	284
Tarnobrzesci .....	229	327	25	302	2129
powiaty: powiats:					
dębicki .....	78	118	5	113	417
leżajski .....	13	21	5	16	146
mielecki .....	31	43	5	38	578
niżański .....	39	49	4	45	302
stalowowolski .....	36	53	1	52	357
tarnobrzesci <sup>a</sup> .....	32	43	5	38	329

a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.  
a Including data on city with powiat status.  
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
 BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt krajowy brutto <sup>a</sup> <i>Gross domestic product<sup>a</sup></i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego <sup>bc</sup> w %  <i>Registered unemploy- ment rate<sup>bc</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> <i>in the national economy<sup>a</sup></i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		bez nagród rocznych <sup>d</sup> <i>excluding annual bonuses<sup>d</sup></i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B
2008 I–XII . . . . .	105,1	105,1	9,5	2942,17	110,1	2908,26	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4
2009 I–XII . . . . .	101,8	101,9	11,9	3102,96	105,5	3062,19	105,3	3324,91	104,4	3319,88	104,4
2009 IV–VI . . . . .	101,1	101,0	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7
VII–IX . . . . .	101,8	102,0	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1
X–XII . . . . .	103,3	103,3	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	104,5
2010 I–III. . . . .	103,0	102,8	12,9	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91	96,7
IV–VI . . . . .	.	.	11,6	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58	.
2009 VI . . . . .	101,1	101,0	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7
VII . . . . .	.	.	10,7	.	.	.	.	3361,90	102,3	3335,18	101,8
VIII . . . . .	.	.	10,8	.	.	.	.	3268,69	97,2	3265,78	97,9
IX . . . . .	101,8	102,0	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3283,18	100,4	3280,09	100,4
X . . . . .	.	.	11,1	.	.	.	.	3312,32	100,9	3311,79	101,0
XI . . . . .	.	.	11,4	.	.	.	.	3403,92	102,8	3402,06	102,7
XII . . . . .	103,3	103,3	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60	107,2
2010 I . . . . .	.	.	12,7	.	.	.	.	3231,13	88,5	3230,47	88,5
II . . . . .	.	.	13,0	.	.	.	.	3288,29	101,8	3287,84	101,8
III . . . . .	103,0	102,8	12,9	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3493,42	106,2	3491,57	106,2
IV . . . . .	.	.	12,3	.	.	.	.	3398,67	97,3	3397,01	97,3
V . . . . .	.	.	11,9	.	.	.	.	3346,61	98,5	3339,69	98,3
VI . . . . .	.	.	11,6	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3403,65	101,7	3389,59	101,5

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 16. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.
 a Quarterly data; see general notes item 16. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100												
2008 I–XII . . . . .	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2009 I–XII . . . . .	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2009 IV–VI . . . . .	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
VII–IX . . . . .	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
X–XII . . . . .	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2010 I–III . . . . .	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.	96,7	99,4	.
IV–VI . . . . .	102,3	101,0	101,9	101,2	102,9	.	116,3	105,3	.	99,9	102,9	.
2009 VI . . . . .	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6
VII . . . . .	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
VIII . . . . .	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
IX . . . . .	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
X . . . . .	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
XI . . . . .	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
XII . . . . .	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3
2010 I . . . . .	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
II . . . . .	102,9	100,2	100,9	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
III . . . . .	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5
IV . . . . .	102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5	115,5	103,9	107,0	98,1	101,3	100,8
V . . . . .	102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5	117,3	100,8	107,9	100,7	102,3	103,1
VI . . . . .	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.  
a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100  C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł ( bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
	2008 I–XII . . . . .	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65
2009 I–XII . . . . .	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	32,74	48,26
2009 IV–VI . . . . .	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	.	.
VII–IX . . . . .	114,0	99,1	.	104,6	101,6	.	99,3	99,8	.	.	.
X–XII . . . . .	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	.	.
2010 I–III . . . . .	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.	.	.
IV–VI . . . . .	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,3	.	.	.
2009 VI . . . . .	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3	38,56	53,83
VII . . . . .	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2	35,27	52,28
VIII . . . . .	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1	29,15	45,14
IX . . . . .	113,7	100,1	110,6	106,2	100,7	107,4	99,2	100,0	99,1	28,38	46,24
X . . . . .	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3	99,1	100,1	99,2	28,46	45,63
XI . . . . .	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2	99,2	100,1	99,3	29,73	46,04
XII . . . . .	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3	30,15	47,15
2010 I . . . . .	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8	32,39	49,50
II . . . . .	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7	33,10	47,85
III . . . . .	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2	99,5	100,0	99,7	32,24	45,43
IV . . . . .	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9	99,7	100,1	99,8	33,29	44,82
V . . . . .	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3	100,0	100,1	99,9	34,11	47,21
VI . . . . .	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,1	100,1	100,0	36,03	53,00

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.  
 a See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> <i>Indices of sold production <sup>a</sup></i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> <i>Indices of investment outlays <sup>b</sup></i>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł <i>State budget in balance <sup>b</sup> in million zloty</i>
	przemysłu <sup>c</sup> <i>industry <sup>c</sup></i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 I–XII . . . . .	103,6 <sup>d</sup>	x	112,1 <sup>d</sup>	x	110,7 <sup>d</sup>	-24346,2
2009 I–XII . . . . .	96,5 <sup>d</sup>	x	102,5 <sup>d</sup>	x	99,9 <sup>d</sup>	-23845,0*
2009 I–VI. . . . .	91,7	x	101,4	x	94,7	-16629,2
I–VII . . . . .	92,4	x	103,6	x	.	-15037,1
I–VIII . . . . .	93,5	x	103,9	x	.	-15655,8
I–IX. . . . .	94,0	x	104,7	x	90,6	-21343,7
I–X . . . . .	94,6	x	104,4	x	.	-23918,6
I–XI. . . . .	96,0	x	104,0	x	.	-24342,1
I–XII. . . . .	96,8	x	103,7	x	88,1	-23845,0*
2010 I–II . . . . .	109,0	x	79,1	x	.	-16835,6
I–III. . . . .	109,5	x	84,8	x	.	-22707,6
I–IV. . . . .	109,4	x	88,4	x	.	-26957,0
I–V . . . . .	110,0	x	91,3	x	.	-32046,2
I–VI. . . . .	110,6	x	93,9	x	82,3	-36800,3
2009 VI . . . . .	95,5	106,0	100,5	116,2	94,7	-16629,2
VII. . . . .	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1
VIII. . . . .	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8
IX . . . . .	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7
X . . . . .	98,7	101,9	102,7	107,6	.	-23918,6
XI . . . . .	109,9	96,8	109,9	85,5	.	-24342,1
XII. . . . .	107,4	94,6	103,2	141,0	88,1	-23845,0*
2010 I. . . . .	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2
II . . . . .	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6
III . . . . .	112,5	119,1	89,1	136,2	.	-22707,6
IV . . . . .	109,7	90,8	93,7	117,8	.	-26957,0
V . . . . .	113,5	101,6	102,3	117,5	.	-32046,2
VI . . . . .	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	-36800,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.  
a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data covers complete statistical population.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 III 2010 r. <i>Population – as of March 31, 2010</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2010 r. <i>Unemployed persons, registered – end of June 2010</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefit in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2010 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in June 2010</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>grand total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active po- pulation <sup>a</sup></i>	nowo zarejestro- wani <i>inflow</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>in thousand</i>			XII 2009 = =100	w czerwcu 2010 r. – w tys. <i>in June 2010 – in thous.</i>					
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>38175,1</b>	<b>23289,6</b>	<b>14885,4</b>	<b>1843,9</b>	<b>97,4</b>	<b>11,6</b>	<b>81,1</b>	<b>36</b>	<b>213,2</b>	<b>277,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	2876,5	2020,2	856,3	145,5	99,5	12,4	79,8	29	17,8	23,7
Kujawsko-pomorskie	2069,2	1255,9	813,3	128,1	95,5	15,1	79,2	32	14,2	18,3
Lubelskie . . . . .	2156,0	1005,7	1150,3	109,8	93,6	12,0	88,0	61	10,9	15,5
Lubuskie . . . . .	1010,5	642,4	368,1	57,0	93,3	14,9	78,9	29	8,5	10,5
Łódzkie . . . . .	2540,0	1628,6	911,4	129,3	101,0	11,6	79,4	33	14,4	18,5
Małopolskie . . . . .	3300,9	1627,5	1673,4	129,0	99,2	9,6	82,4	26	14,1	18,7
Mazowieckie . . . . .	5226,8	3376,9	1849,9	227,9	101,5	9,1	80,9	50	23,4	28,8
Opolskie . . . . .	1030,4	539,0	491,4	45,4	96,4	12,1	83,1	27	6,1	7,7
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>2102,3</b>	<b>870,9</b>	<b>1231,4</b>	<b>133,6</b>	<b>94,1</b>	<b>14,7</b>	<b>84,6</b>	<b>70</b>	<b>12,5</b>	<b>16,0</b>
Podlaskie . . . . .	1189,3	718,0	471,3	58,4	95,5	12,0	86,5	80	6,1	8,5
Pomorskie . . . . .	2232,8	1477,1	755,7	99,9	99,6	11,9	77,3	33	12,5	15,8
Śląskie . . . . .	4639,3	3621,5	1017,8	172,9	102,7	9,4	81,7	22	23,6	28,7
Świętokrzyskie . . . . .	1269,1	572,9	696,1	80,4	95,9	14,1	82,4	42	9,1	11,1
Warmińsko-mazurskie	1427,5	854,2	573,3	98,0	89,8	18,4	77,6	87	11,5	16,1
Wielkopolskie . . . . .	3411,1	1912,1	1498,9	130,7	97,9	8,8	80,0	32	16,7	22,0
Zachodniopomorskie	1693,3	1166,6	526,7	98,0	92,5	15,4	78,7	42	11,8	17,3

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.  
 a Estimated as of the end of each month.



TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2010 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in June 2010</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2009=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2009=100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	VI 2009=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	VI 2009=100
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>59,24</b>	<b>104,0</b>	<b>42,33</b>	<b>92,5</b>	<b>106,79</b>	<b>115,8</b>	<b>133,36</b>	<b>71,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	60,00	88,2	70,00	x	116,22	99,5	.	x
Kujawsko-pomorskie	47,35	74,0	39,75	63,4	100,00	92,4	127,40	72,8
Lubelskie . . . . .	52,02	114,3	35,38	102,6	81,77	143,5	111,76	63,5
Lubuskie . . . . .	81,43	101,8	77,14	110,2	105,40	90,0	.	x
Łódzkie . . . . .	63,71	109,9	39,46	94,9	99,23	105,8	140,00	84,1
Małopolskie . . . . .	63,05	105,4	53,79	107,5	112,51	137,0	160,73	71,4
Mazowieckie . . . . .	58,10	105,4	33,90	87,8	113,02	143,3	123,95	67,0
Opolskie . . . . .	73,33	100,0	.	x	128,70	119,9	.	x
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>64,38</b>	<b>118,5</b>	<b>45,00</b>	<b>125,6</b>	<b>116,67</b>	<b>125,3</b>	<b>138,00</b>	<b>71,8</b>
Podlaskie . . . . .	53,66	105,5	33,28	86,0	107,03	183,7	132,51	68,4
Pomorskie . . . . .	56,00	88,8	.	x	105,00	110,5	165,00	103,7
Śląskie . . . . .	67,83	96,1	51,47	74,9	126,08	116,3	179,55	83,7
Świętokrzyskie . . . . .	54,21	112,1	42,48	106,6	84,51	134,7	140,89	73,6
Warmińsko-mazurskie	55,11	101,7	36,67	74,3	123,34	129,8	125,00	67,7
Wielkopolskie . . . . .	62,13	103,2	43,72	93,8	101,42	93,3	131,61	74,4
Zachodniopomorskie	58,57	84,6	44,40	76,6	98,52	97,0	128,00	106,7

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>				I–VI 2010	
	w grudniu 2009 r. <i>in December 2009</i>		w końcu marca 2010 r. <i>end of March 2010</i>		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>		
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>				w mln zł <i>in mln zł</i>	I–VI 2009 = 100
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>5590,2</b>	<b>2678,2</b>	<b>13977,8</b>	<b>1383,5</b>	<b>452473,4</b>	<b>110,6</b>
Dolnośląskie . . . . .	98,9	44,3	308,9	41,9	42958,9	118,2
Kujawsko-pomorskie	478,3	189,5	1724,8	191,5	20683,2	126,0
Lubelskie . . . . .	369,3	187,5	906,9	95,1	9817,8	105,9
Lubuskie . . . . .	58,7	25,9	157,9	16,5	11941,3	126,7
Łódzkie . . . . .	477,9	227,0	1161,3	109,9	23265,3	110,3
Małopolskie . . . . .	187,5	115,0	329,1	39,8	27009,1	114,6
Mazowieckie . . . . .	984,0	533,9	1246,5	122,8	94933,9	112,2
Opolskie . . . . .	121,5	48,2	577,0	54,5	10147,8	114,4
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>113,4</b>	<b>78,6</b>	<b>224,3</b>	<b>23,4</b>	<b>13597,2</b>	<b>113,0</b>
Podlaskie . . . . .	924,2	486,7	555,1	56,8	7697,4	104,7
Pomorskie . . . . .	172,2	69,5	864,2	91,8	27255,8	115,9
Śląskie . . . . .	120,5	51,4	321,0	31,0	84688,9	117,8
Świętokrzyskie . . . . .	164,8	83,7	370,3	42,9	9244,5	103,8
Warmińsko-mazurskie	413,0	203,7	657,5	67,2	10167,4	114,6
Wielkopolskie . . . . .	814,8	294,6	4215,4	360,4	47308,9	105,8
Zachodniopomorskie	91,2	38,7	357,6	38,9	11755,9	106,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
 a See general notes item 8.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2010							
	przemysł <sup>a</sup> (dok.)    industry <sup>a</sup> (cont.)				budownictwo    construction			
	przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w tys. in thous.	I–VI 2009= 100	w zł in zloty	I–VI 2009 = 100	w mln zł in mln zł	I–VI 2009 = 100 <sup>b</sup>	w tys. in thous.	I–VI 2009 = 100
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>2430</b>	<b>97,9</b>	<b>3388,92</b>	<b>104,6</b>	<b>59381,3</b>	<b>94,7</b>	<b>428</b>	<b>99,7</b>
Dolnośląskie . . . . .	209	97,1	3754,66	106,0	3645,8	88,5	31	95,6
Kujawsko-pomorskie ..	125	100,0	2898,41	104,7	1900,2	103,0	21	104,2
Lubelskie . . . . .	81	97,7	2941,35	103,9	1432,1	91,6	17	98,7
Lubuskie . . . . .	65	99,4	2902,85	106,4	642,5	78,5	7	89,7
Łódzkie . . . . .	165	97,9	2940,96	107,2	2498,3	99,5	22	103,0
Małopolskie . . . . .	170	99,2	3235,53	102,4	4705,5	101,2	41	106,1
Mazowieckie . . . . .	320	100,4	3972,98	103,8	19954,2	97,3	84	96,4
Opolskie. . . . .	57	99,0	3169,27	103,9	981,6	92,7	8	99,8
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>117</b>	<b>94,6</b>	<b>2821,80</b>	<b>106,8</b>	<b>1679,9</b>	<b>97,8</b>	<b>18</b>	<b>104,2</b>
Podlaskie . . . . .	47	94,9	2874,96	106,5	1375,6	100,3	9	105,9
Pomorskie . . . . .	134	95,4	3378,51	102,0	3396,9	91,8	27	106,4
Śląskie . . . . .	437	98,3	3932,06	103,9	6613,5	96,7	61	97,9
Świętokrzyskie . . . . .	59	95,4	3069,41	102,6	1420,7	95,8	12	102,1
Warmińsko-mazurskie	77	99,2	2679,71	105,7	1132,2	77,0	13	96,7
Wielkopolskie . . . . .	288	97,9	3155,60	106,2	6250,9	94,5	43	96,0
Zachodniopomorskie ..	79	93,8	3041,93	102,6	1751,2	70,9	14	107,8

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.  
*a* See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated on the basis of values at current prices.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2010		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2010 r. <i>Dwellings completed in the period I–VI 2010</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w złotych <i>in zloty</i>	I–VI 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–VI 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>in thous. sq. m</i>	I–VI 2009 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>in thous. sq. m</i>
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>3441,27</b>	<b>102,3</b>	<b>63993</b>	<b>84,0</b>	<b>32709</b>	<b>6843</b>	<b>89,7</b>	<b>4821</b>
Dolnośląskie . . . . .	3560,85	104,9	6226	74,1	2466	583	83,0	358
Kujawsko-pomorskie	2802,16	98,7	2782	92,9	1573	280	87,2	212
Lubelskie . . . . .	2691,91	103,4	2244	77,0	1529	258	80,5	213
Lubuskie . . . . .	2628,99	104,5	1221	75,7	853	134	77,5	111
Łódzkie . . . . .	2924,69	99,9	3282	112,1	1773	368	107,9	262
Małopolskie . . . . .	2955,37	102,3	6059	60,6	3294	689	75,6	497
Mazowieckie . . . . .	5005,73	106,8	13595	72,4	5536	1428	78,4	852
Opolskie . . . . .	3011,58	100,9	1343	187,6	647	132	150,5	95
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>2648,19</b>	<b>101,7</b>	<b>2196</b>	<b>96,7</b>	<b>1563</b>	<b>258</b>	<b>90,7</b>	<b>222</b>
Podlaskie . . . . .	3262,04	102,0	1896	136,5	770	181	125,7	117
Pomorskie . . . . .	3282,56	97,3	6072	100,3	2408	598	101,8	378
Śląskie . . . . .	3178,78	100,8	4411	96,8	3482	598	103,9	526
Świętokrzyskie . . . . .	2791,20	96,5	1109	145,0	658	118	129,6	90
Warmińsko-mazurskie	2711,62	102,0	1850	99,5	1028	196	107,7	149
Wielkopolskie . . . . .	3203,09	101,3	6578	93,0	3756	725	98,8	545
Zachodniopomorskie	3089,05	100,5	3129	81,9	1373	296	84,3	194

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ab</sup> – stan w dniu 30 czerwca 2010 r. <i>National economy entities<sup>ab</sup> – as of June 30, 2010</i>										
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>
			ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	w tym <i>of which</i>						
					akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
						jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>262</b>	<b>17181</b>	<b>293005</b>	<b>66910</b>	<b>9133</b>	<b>283</b>	<b>1573</b>	<b>244064</b>	<b>302</b>	<b>64096</b>	<b>2887135</b>
Dolnośląskie . . . . .	14	1381	24004	6446	680	23	97	20372	21	6237	230693
Kujawsko-pomorskie	9	964	11073	1671	336	15	41	9236	10	1596	142009
Lubelskie . . . . .	8	1161	8458	1051	240	12	22	6593	9	997	124368
Lubuskie . . . . .	8	473	7292	2675	166	4	29	6301	6	2614	76834
Łódzkie . . . . .	13	955	13793	2666	435	8	57	10922	20	2573	175846
Małopolskie . . . . .	29	1121	21728	3643	670	14	96	16960	23	3397	247976
Mazowieckie . . . . .	98	3154	85817	24857	2935	64	721	74237	54	23778	476357
Opolskie . . . . .	3	487	5272	1370	107	6	26	4395	10	1330	72239
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>2</b>	<b>732</b>	<b>7204</b>	<b>939</b>	<b>242</b>	<b>14</b>	<b>28</b>	<b>5424</b>	<b>8</b>	<b>863</b>	<b>115751</b>
Podlaskie . . . . .	2	475	4375	505	107	5	21	3101	15	470	71433
Pomorskie . . . . .	8	1064	21463	4121	759	19	117	18610	9	3946	190635
Śląskie . . . . .	21	1160	31719	5493	1055	45	127	25988	44	5258	335873
Świętokrzyskie . . . . .	5	492	4642	552	224	17	24	3503	6	513	85446
Warmińsko-mazurskie	4	693	5895	938	130	8	9	4809	11	915	86696
Wielkopolskie . . . . .	27	1752	26731	5775	787	18	119	21842	45	5489	285965
Zachodniopomorskie	11	1117	13539	4208	260	11	39	11771	11	4120	169014

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

# INFORMATORIUM URZĘDU STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE



## **I. Wykaz publikacji GUS, które wpłynęły do US w 2010 r.**

1. Aktywność ekonomiczna ludności Polski I kwartał 2009 r.
2. Bezrobocie rejestrowane I kwartał 2010.
3. Budownictwo - wyniki działalności w 2009 r.
4. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych - marzec 2010 r.
5. Efektywność wykorzystania energii w latach 1998 - 2008
6. Handel zagraniczny styczeń-marzec 2010
7. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju - kwiecień 2010 r.
8. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju - maj 2010 r.
9. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju I półrocze 2010 r.
10. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw Nr 1/2010
11. Ludność. Stan i struktura w przekroju terytorialnym. Stan w dniu 31.XII 2009 r.
12. Miasta w liczbach 2007-2008.
13. Mały Rocznik Statystyczny 2010
14. Poland quarterly statistics No. 4 vol. XII. 2009
15. Popyt na pracę w 2009 r.
16. Procesy metropolizacyjne w teorii naukowej i praktyce (Biblioteka wiadomości statystycznych)
17. Statistics in transition vol.10, Nr 3, Decemder 2009
18. Społeczeństwo informacyjne w Polsce. Wyniki badań statystycznych z lat 2004-2008
19. Skup i ceny produktów rolnych w 2009 r.
20. Turystyka w 2009 r.
21. Trwanie życia w 2009 r.
22. Wyniki finansowe podmiotów gospodarczych I-XII 2009 r.
23. Warunki powstania i działania , oraz perspektywy rozwojowe polskich przedsiębiorstw powstałych w latach 2004-2008
24. Warunki pracy w 2009 r.
25. Wyznania religijne - Stowarzyszenia narodowościowe i etniczne w Polsce 2006-2008
26. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w 2009 r.
27. Zwierzęta gospodarskie w 2009 r.
28. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I kwartale 2010 r.




# PLAN WYDAWNICZY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE 2010 ROK






## *Roczniki statystyczne*

-  **„Rocznik Statystyczny Województwa Podkarpackiego 2010”**  
*Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 388 str.*  
*Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.*  
*Termin wydania: grudzień.*
-  **„Województwo podkarpackie 2010 – podregiony, powiaty, gminy”**  
*Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 360 str.*  
*Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.*  
*Termin wydania: grudzień.*









## *Analizy statystyczne*

-  **„Województwo podkarpackie na tle regionów Unii Europejskiej w latach 2005-2009”**  
*Format B5, obj. ok. 100 str.*  
*Książka – cena 20 zł, CD-ROM – cena 15 zł.*  
*Termin wydania: grudzień.*

## *Informacje i opracowania statystyczne*

-  **„Biuletyn Statystyczny Województwa Podkarpackiego”**  
*Kwartalnik. Wersja polsko-angielska.*  
*Format A4, obj. ok. 100 str., cena 20 zł.*  
*Termin wydania: 59 dzień po kwartale.*
-  **„Ruch graniczny oraz przepływ towarów i usług na granicy polsko-ukraińskiej w 2009 r.”**  
*Format A4, obj. 141 str.,*  
*Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.*  
*Termin wydania: czerwiec.*
-  **„Rolnictwo w województwie podkarpackim w 2009 r.”**  
*Format B5, obj. 86 str., cena 20 zł.*  
*Termin wydania: czerwiec.*
-  **„Turystyka w województwie podkarpackim w latach 2008 - 2009”**  
*Format B5, obj. 88 str.,*  
*Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.*  
*Termin wydania: sierpień.*
-  **„Ochrona środowiska w województwie podkarpackim w latach 2007 - 2009”**  
*Format B5, obj. ok. 290 str.,*  
*Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.*  
*Termin wydania: listopad.*

## *Opracowania sygnałne (dostępne w Internecie – <http://www.stat.gov.pl/rzesz>)*

-  **„Komunikat o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa podkarpackiego”**  
*Termin wydania: 20 dzień roboczy miesiąca.*
-  **„Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru Regon w województwie podkarpackim, stan na koniec 2009 r.”**  
*Termin wydania: luty.*
-  **„Aktywność ekonomiczna ludności w województwie podkarpackim”**  
*Termin wydania: marzec, czerwiec, wrzesień, grudzień.*
-  **„Stan, ruch naturalny i migracje ludności w województwie podkarpackim w 2009 r.”**  
*Termin wydania: maj.*
-  **„Turystyka w województwie podkarpackim w 2009 r.”**  
*Termin wydania: maj.*
-  **„Badanie obrotów towarów i usług w ruchu granicznym na zewnętrznej granicy Unii Europejskiej na terenie Polski”**  
*Termin wydania: 35 dzień roboczy po kwartale.*
-  **„Budownictwo mieszkaniowe w województwie podkarpackim w 2009 r.”**  
*Termin wydania: lipiec.*
-  **„Badanie obrotów towarów i usług w ruchu granicznym na granicy polsko - ukraińskiej w IV kwartale 2009 r.”**  
*Termin wydania: 35 dzień roboczy po kwartale.*



**Powszechny Spis Rolny**  
odbędzie się w dniach 1 IX – 31 X 2010 r.  
(według stanu na dzień 30 czerwca 2010 r. o godz. 24:00)

[www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)

[www.spis.gov.pl](http://www.spis.gov.pl)

Powszechny Spis Rolny 2010 to przeprowadzane na terenie całego kraju badanie, pozwalające opisać sytuację społeczną i gospodarczą polskiego rolnictwa.

Spis umożliwi m.in.:

- ✓ zebranie aktualnych informacji o polskim rolnictwie,
- ✓ opisanie zmian, jakie zaszły w polskim rolnictwie od ostatniego spisu rolnego w 2002 r.,
- ✓ wykonanie zobowiązań międzynarodowych.

Dane z PSR 2010 wpłyną na podejmowanie wielu decyzji, w tym oddziałujących bezpośrednio na obszar rolnictwa (polityka rolna, struktura agrarna, programy dotyczące rozwoju obszarów wiejskich)

Podstawą prawną przeprowadzenia PSR 2010 jest:

rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1166/2008 z 19 listopada 2008 r. oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 571/88 (Dz. U. UE nr L 321 z dnia 1 grudnia 2008 r.) oraz ustawa z dnia 17 lipca 2009 r. o powszechnym spisie rolnym 2010 r. (Dz. U. z 2009 r., Nr 126, poz. 1040).

Dane zbierane będą w następujący sposób:

- ✓ przed rozpoczęciem spisu formularze spisowe zostaną zasilone danymi pochodzącymi z systemów informacyjnych;
- ✓ samospis internetowy (CAII) w dniach 1 IX – 17 X;
- ✓ wywiad telefoniczny realizowany przez ankierów statystycznych (CATI) w dniach 8 IX – 31 X;
- ✓ wywiad realizowany przez rachmistrza spisowego (CAPI) w dniach 8 IX- 31 X.

We wszystkich metodach zbierania danych wykorzystywany będzie formularz elektroniczny

***Wszystkie dane osobowe oraz dane indywidualne, zbierane i gromadzone podczas prac spisowych, są poufne i podlegają szczególnej ochronie w ramach tajemnicy statystycznej***

- ✓ Podczas trwania spisu będzie uruchomione call center, gdzie pod specjalnie wyodrębnionym numerem telefonu będzie można uzyskać informacje dotyczące spisu,
- ✓ Pytania można zadawać na stronie internetowej [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl), w części „pytania do GUS”,
- ✓ Odpowiedzi na pytania dotyczące spisu udziela również Rzecznik Prasowy Prezesa GUS [spis@stat.gov.pl](mailto:spis@stat.gov.pl) ; [rzecznik@stat.gov.pl](mailto:rzecznik@stat.gov.pl).